

AACO MANUFACTURING SRL

Warm Silent Technology



Electric Motors

AACO Manufacturing S.r.l., tradizionalmente rivolta alla produzione di motori elettrici per bruciatori, con medesima perizia e tecnologia, costruisce estrattori di fumi in genere e ventilatori per il raffreddamento ausiliario di apparecchiature elettriche.

Da più di trent'anni AACO Manufacturing concepisce e realizza i propri prodotti con grande attenzione verso la funzionalità e la prestazione dell'apparecchiatura a cui sono destinati.

La documentazione tecnica e le continue prove di laboratorio, costituiscono un archivio di soluzioni per ogni problematica e per ogni esigenza di nuove progettazioni.

I nostri prodotti sono conformi alle normative vigenti in base a quanto previsto dalle:

- **Direttiva MACCHINE CE**
 - **Direttiva sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose (RoHS)**
 - **Direttiva BASSA TENSIONE UE**
- Norme di riferimento (CEI EN 60034-1)

“Le illustrazioni hanno lo scopo di dimostrare e rappresentare i vari articoli e non costituiscono obbligo di fedele riproduzione. Caratteristiche, dimensioni, pesi e misure non sono vincolanti. In qualsiasi momento, l'azienda si riserva il diritto di apportare le modifiche che ritiene indispensabili al fine di migliorare i propri prodotti.”

AACO Manufacturing S.r.l., traditionally addressed to the production of electric burner motors, constructs with the same expertise and technology fume extractors in general and ventilators for the auxiliary cooling of electric appliances.

Since more than 30 years, AACO Manufacturing conceives and realises its products with great care towards the functionality and the performance of the appliance they are made for.

The technical documentation and the continuous lab tests make up a great file of solutions for any problem and need of new projects.

Our products are conformed to:

- **Directive MACHINES EC**
 - **Directive on the restriction of use of certain hazardous substances (RoHS)**
 - **Directive LOW-TENSION UE**
- Reference Laws (EN 60034-1)

“The illustrators have the purpose of showing the diversified articles and do not constitute obligation of faithful reproduction. Characteristics, dimensions and measures are not binding. In every time, the Company reserves the right to introduce necessary changes to improve its products.”

AACO Manufacturing S.r.l., traditionnellement engagée dans le production de moteurs électriques pour bruleurs, construit avec la même habilité et technologie extracteurs de fumée en général et ventilateurs pour le refroidissement auxiliaire des appareillages électriques. Depuis plus de 30 ans, AACO Manufacturing conçoit et réalise ses produits avec grande attention envers le bon fonctionnement et la performance de l'appareillage ils sont destinés.

La documentation technique et le essais continuels de laboratoire constituent un archive de solutions pour toute problématique et exigence de nouveaux projects.

Nos produits sont conformes aux dispositions en vigueur, prevues par:

- **Directive MACHINES CE**
 - **Directive sur la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses (RoHS)**
 - **Directive BASSE TENSION UE**
- Norme de reference (EN 60034-1)

“Les illustrations de nos catalogues ont le but des démontrer et représenter chaque article et ne constituent pas engagement de fidèle reproduction. Caractéristiques, dimensions poids et mesures ne sont pas contraignants et la Maison se reserve le droit en n'importe quell moment d'apporter toutes modifications elle trouve indispensables à fin d'améliorer sa propre production”.

AACO Manufacturing S.r.l., ist traditionell spezialisiert auf die Produktion von Elektromotoren für Brenner. Bedingt durch langjährige Erfahrung und innovative Technologie produziert AACO jetzt auch Rauchabzugsventilatoren und Ventilatoren zur Hilfskühlung von elektrischen Geräten.

Seit mehr als 30 Jahren konzipiert und produziert AACO Manufacturing seine eigenen Produkte mit großer Aufmerksamkeit im Bezug auf Funktionalität und Leistung del Geräte.

Durch die technische Dokumentation und den fortlaufenden Tests in den Versuchslaboren, ergeben sich eine Vielzahl von Lösungen für jede Problemstellung und Vorschläge für Neuentwicklungen.

Unsere Produkte sind auf Grund der folgenden Vorschriften entspricht:

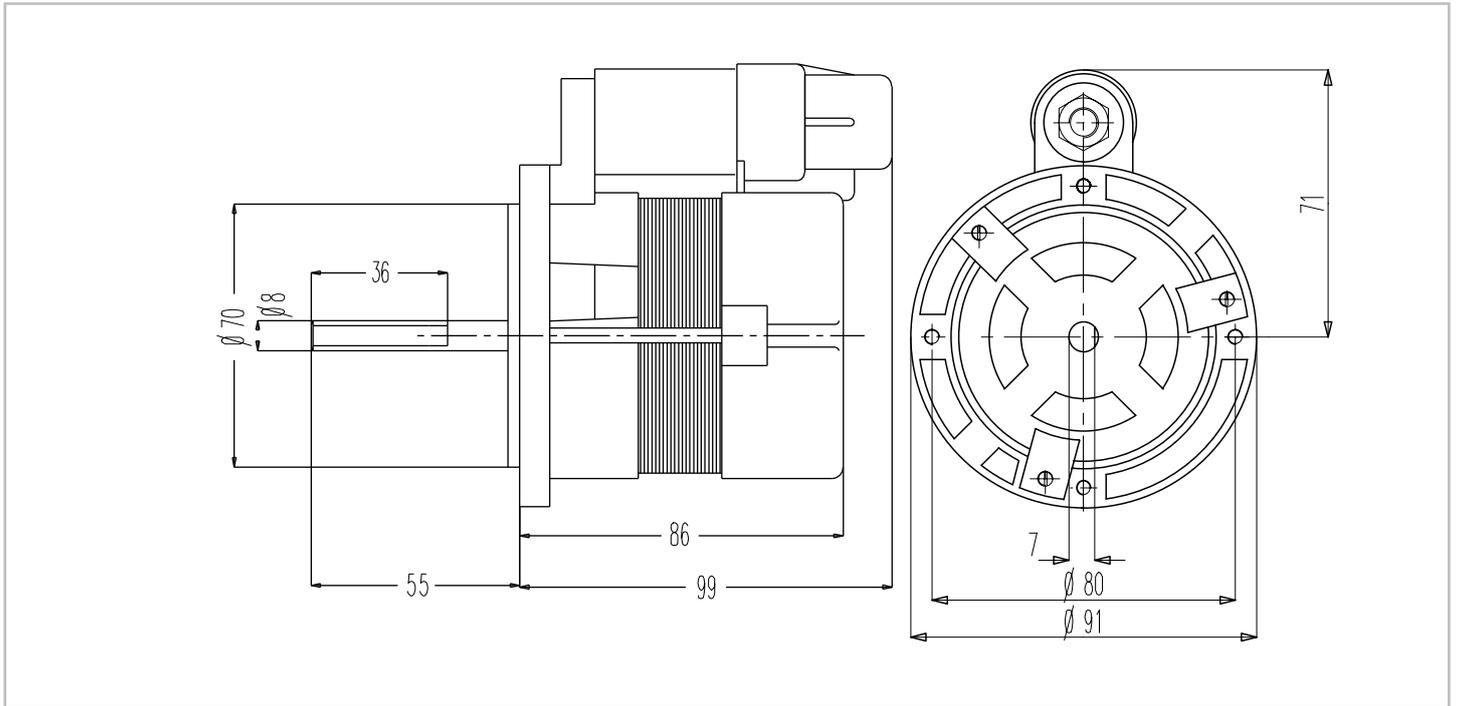
- **Maschinenrichtlinie EG**
 - **Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe (RoHS)**
 - **Richtlinie zur Niederspannung UE**
- Bezugsnormen (EN 60034-1)

Die Abbildungen in unseren katalogen veranschaulichen und erklären nur die einzelnen Artikel und ziehen keine Verpflichtung zur Produktion nach. Charakteristik, maße und Gewichte sind nicht bindend. AACO behält sich das Recht vor jederzeit Änderungen durchzuführen um letzten dlich die Qualität des Produkts und der Produktion zu verbessern.

Electric Motors

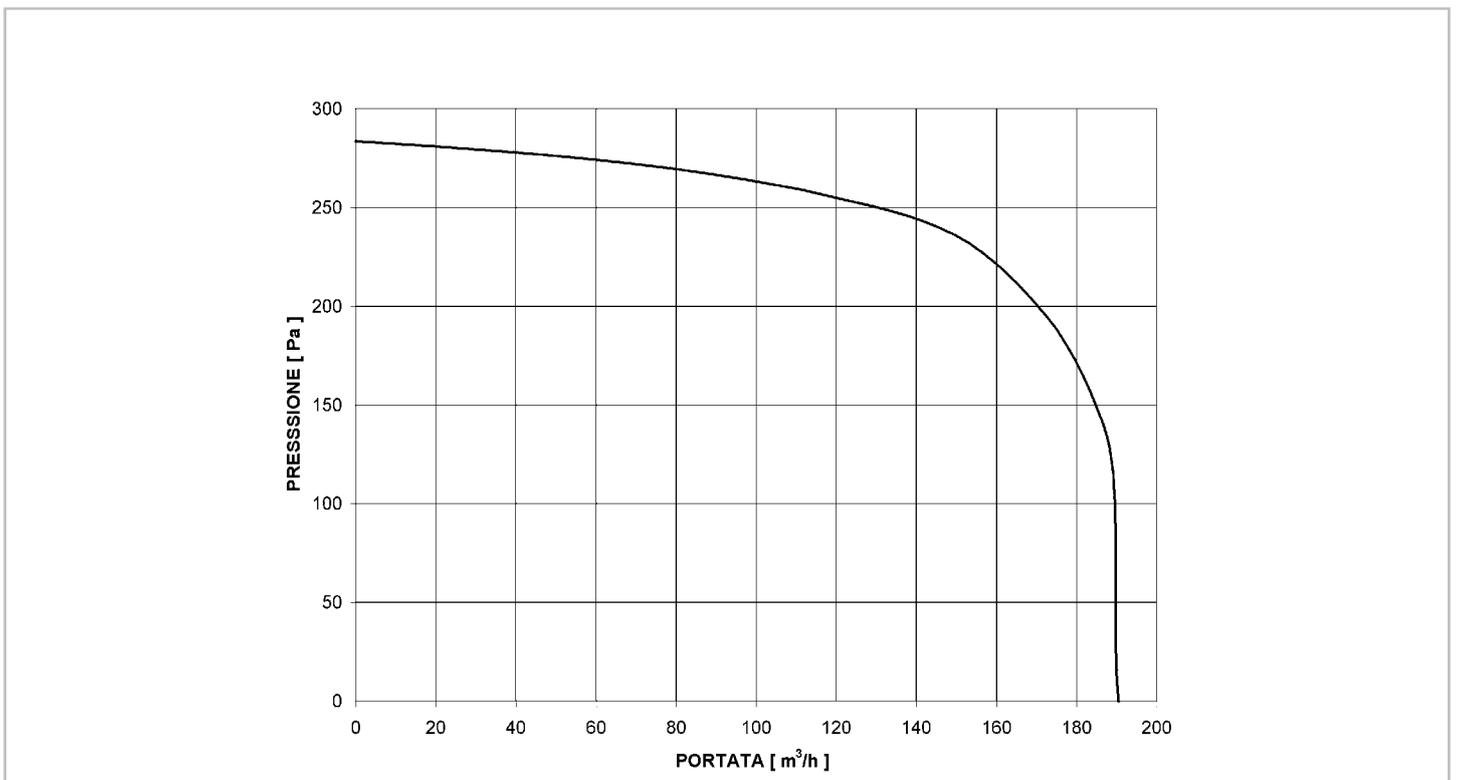
| | | |
|--|---|---|
| <p>Motori per bruciatore SERIE Burner motors SERIES 53 30 ... 250 W Moteurs pour bruleurs SERIE 60 Brennermotore SERIE</p> | pg.4 |  |
| <p>Motori autoventilati SERIE Self-ventilated motors SERIES 110 250 ... 750 W Moteurs auto-ventilés SERIE Selbstkühlende MotoreSERIE</p> | pg.12 |  |
| <p>Motori compatti SERIE Compact Motors SERIES 110 300 ... 1100 W Moteurs compacte SERIE Kompaktmotore SERIE</p> | pg.13 |  |
| <p>Motori per bruciatore SERIE Burner motors SERIES 135 250 ... 1400 W Moteurs pour bruleurs SERIE Brennermotore SERIE</p> | pg.14 |  |
| <p>Motori per gruppi di trasferimento Transfer units motors 60 Moteurs pour groupes à transfert feul 63 130...1100 W Motore für Oelfoerderaggregate 71</p> | pg.16 |  |
| <p>Motori asincroni trifase e monofase Alberi e flangie speciali su richiesta</p> <p>Asynchronous three and singlephase motors, special shafts and flanges on request</p> <p>Moteurs asynchrones thriphases et Monophases, flasques-brides et flasques sur dessin</p> <p>Dreiphasige, Einphasige Asynchron- Motoren, Wellen und Flansche gemäß Kundenvorgaben</p> | <p>50 56 63 71 60...3000 W 80 90 100</p> <p>pg.17</p> |  |

MOTORI PER BRUCIATORE SERIE 53 - 30 Watt / BURNER MOTORS SERIES 53 - 30 Watt
 MOTEURS POUR BRULEURS SÉRIE 53 - 30 Watt / MOTORE FÜR BRENNER SERIE 53 - 30 Watt



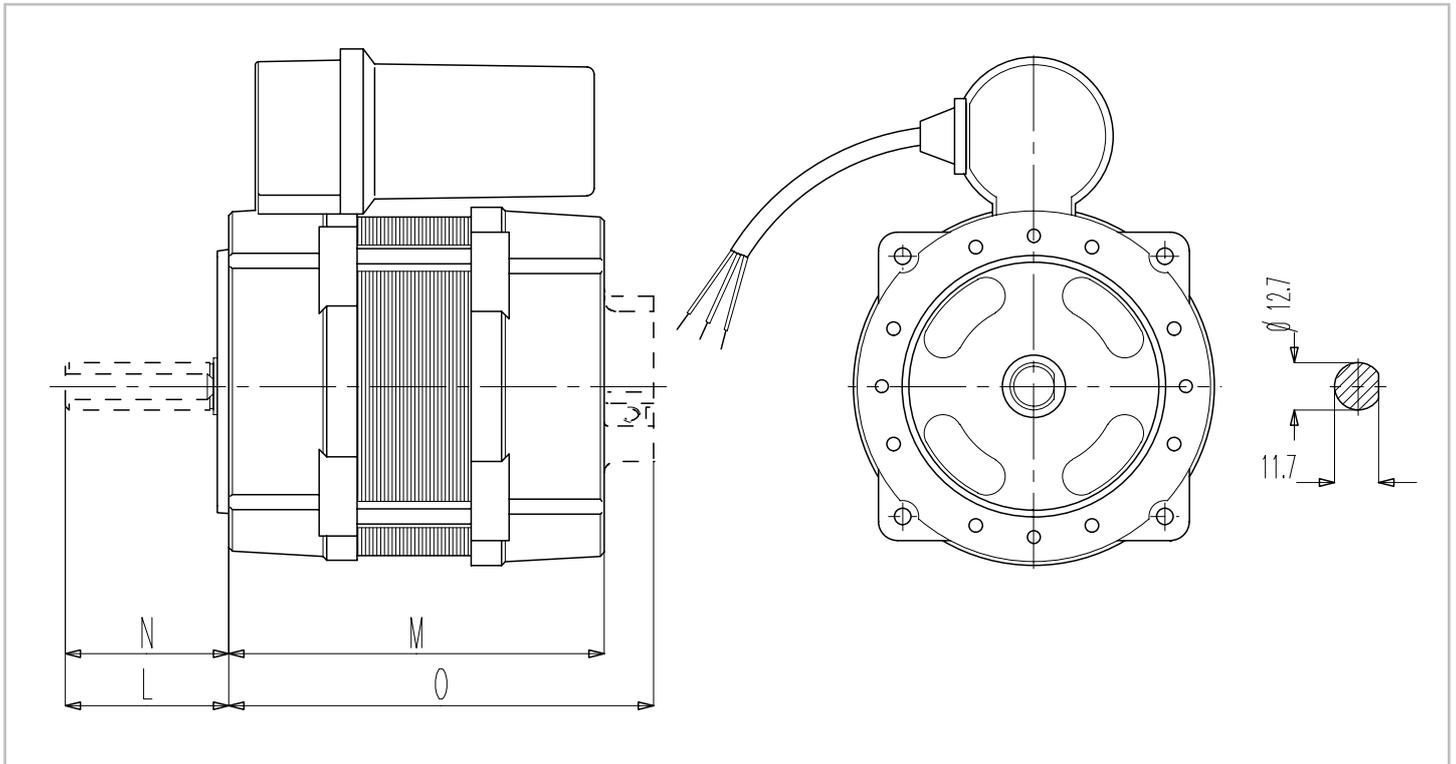
Disponibile con cavo o con connettore
 Available with cable or connector
 Disponible avec cable ou connecteur
 Mit Kabel und Stecker erhältlich

Adattabile a tutte le flange della serie 60
 Suitable for every kind of series 60 flange
 Valable pour toutes les brides de la série 60
 Geeignet für alle 60 Flansche der serie 60



Il grafico si riferisce a prove di portata, pressione e temperatura rilevate su ventilatore centrifugo con motore serie 53
 The graph refers to pressure, flow rate and temperature testing measured on a centrifugal ventilator with a series 53 motor.
 Le graphique se réfère à essais de pression, débit et température effectués sur un ventilateur centrifuge avec un moteur série 53.
 Die Grafik zeigt Werte einer Leistungs-, Druck- und Temperaturprüfung, mittels eines Zentrifugalventilator mit Motor der Serie 53

SERIE 60 CON E SENZA ATTACCO POMPA - SERIES 60 WITH AND WITHOUT PUMP HUB
SÉRIE 60 AVEC ET SANS LE MOYEU DE LA POMPE - SERIE 60 MIT UND OHNE PUMPENAUFNAHME

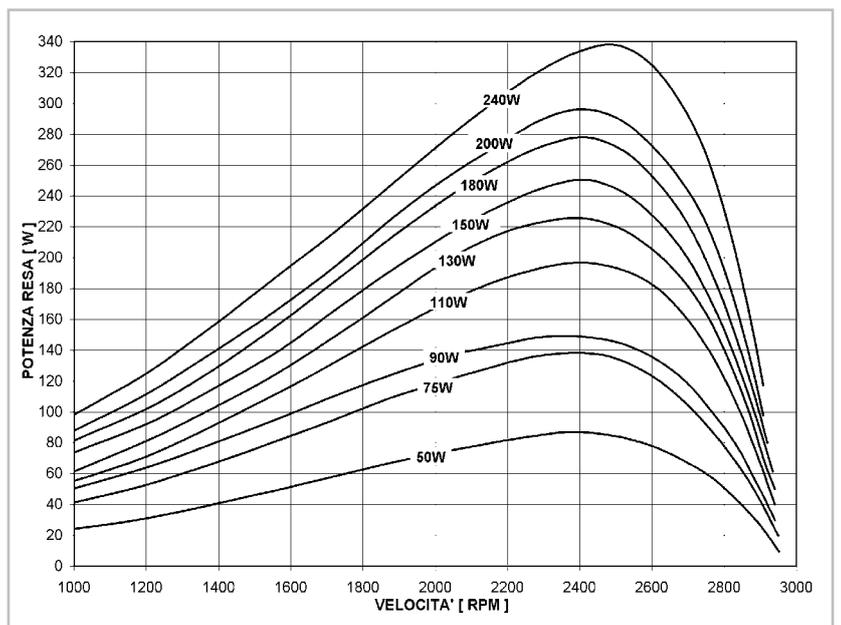


Potenza resa
Output
Puissance en sortie
Nennleistung

Tensione/Frequenza disponibile
Voltage/Frequency available
Tension/Frequence disponibles
Spannung/Frequenz zur Verfügung

Curve Caratteristiche motori Serie "60"
Caracteristic Curves "60" Series motors
Courbes de Prestation moteurs Serie "60"
Kennlinien motore Serie "60"

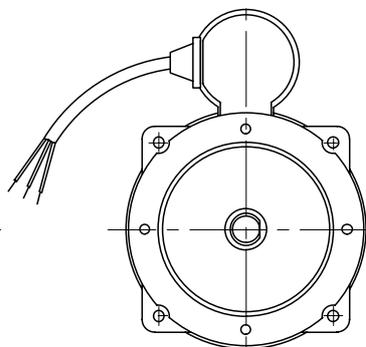
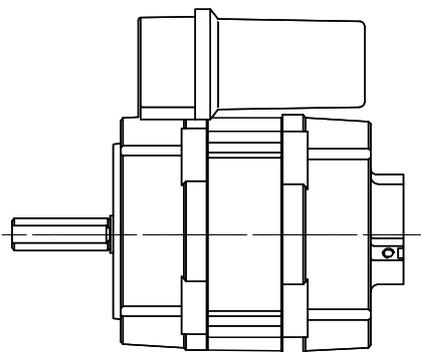
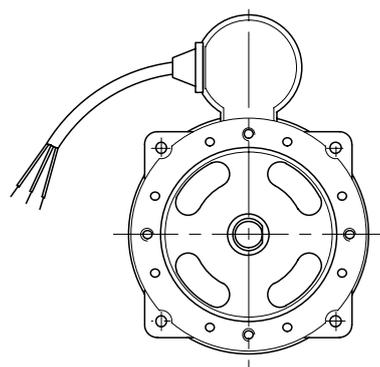
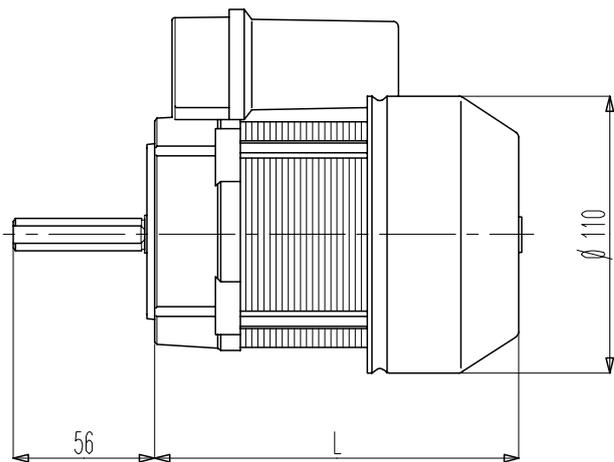
| Watt | Volt / Hz | | | | O mm | L std mm | M mm | N std mm |
|------|-----------|--------|--------|--------|--------|----------|------|----------|
| 50 | | | | | | | 86 | 30 |
| 70 | 230/50 | 220/50 | 240/50 | | 92 | 30 | 86 | 30 |
| 75 | 230/50 | 220/50 | | 220/60 | 102 | 24 | 96 | 30 |
| 75 | | | 240/50 | 110/60 | 112 | 43 | 101 | 56 |
| 90 | 230/50 | 220/50 | | | 102 | 24 | 96 | 30 |
| 90 | | | 240/50 | 110/60 | 200/60 | 112 | 43 | 101 |
| 110 | 230/50 | 220/50 | 240/50 | 220/60 | 240/60 | 112 | 43 | 101 |
| 110 | | | | 110/60 | 122 | 43 | 111 | 56 |
| 130 | 230/50 | 220/50 | 240/50 | 220/60 | 110/50 | 122 | 43 | 111 |
| 150 | 230/50 | 220/50 | 240/50 | | 122 | 43 | 111 | 56 |
| 180 | 230/50 | 220/50 | 240/50 | 110/60 | 132 | 43 | 121 | 56 |
| 200 | 230/50 | 220/50 | 240/50 | 220/60 | 132 | 43 | 121 | 56 |
| 250 | 230/50 | 220/50 | 240/50 | | 142 | 43 | 131 | 56 |



N° Giri/minuto-r.p.m.-Drehzahl 2730 - 2800 Hz 50
 N° Giri/minuto-r.p.m.-Drehzahl 3250 - 3360 Hz 60

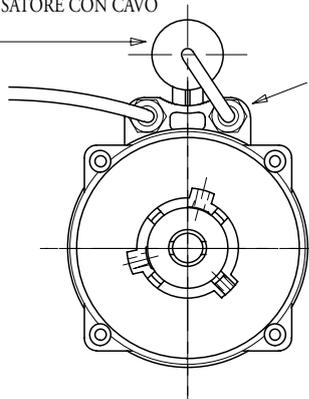
SERIE 60 AUTOVENTILATI IP 44 - 55 / SELF-VENTILATED SERIES 60 IP 44 - 55
AUTO-VENTILÉS SÉRIE 60 IP 44 - 55 / SELBSTKÜHLENDE SERIE 60 IP 44 - 55

| | | | | | |
|---|------|-----|-----|-----|-----|
| Potenza resa - Output Puissance en Sortie-Nennleistung | Watt | 50 | 150 | 240 | 250 |
| L (mm) | | 114 | 134 | 144 | 154 |



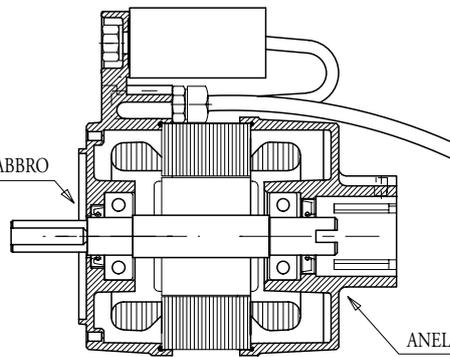
IP 44

CONDENSATORE CON CAVO



PRESSACAVO PG7 IP67

ANELLO DI TENUTA A LABBRO

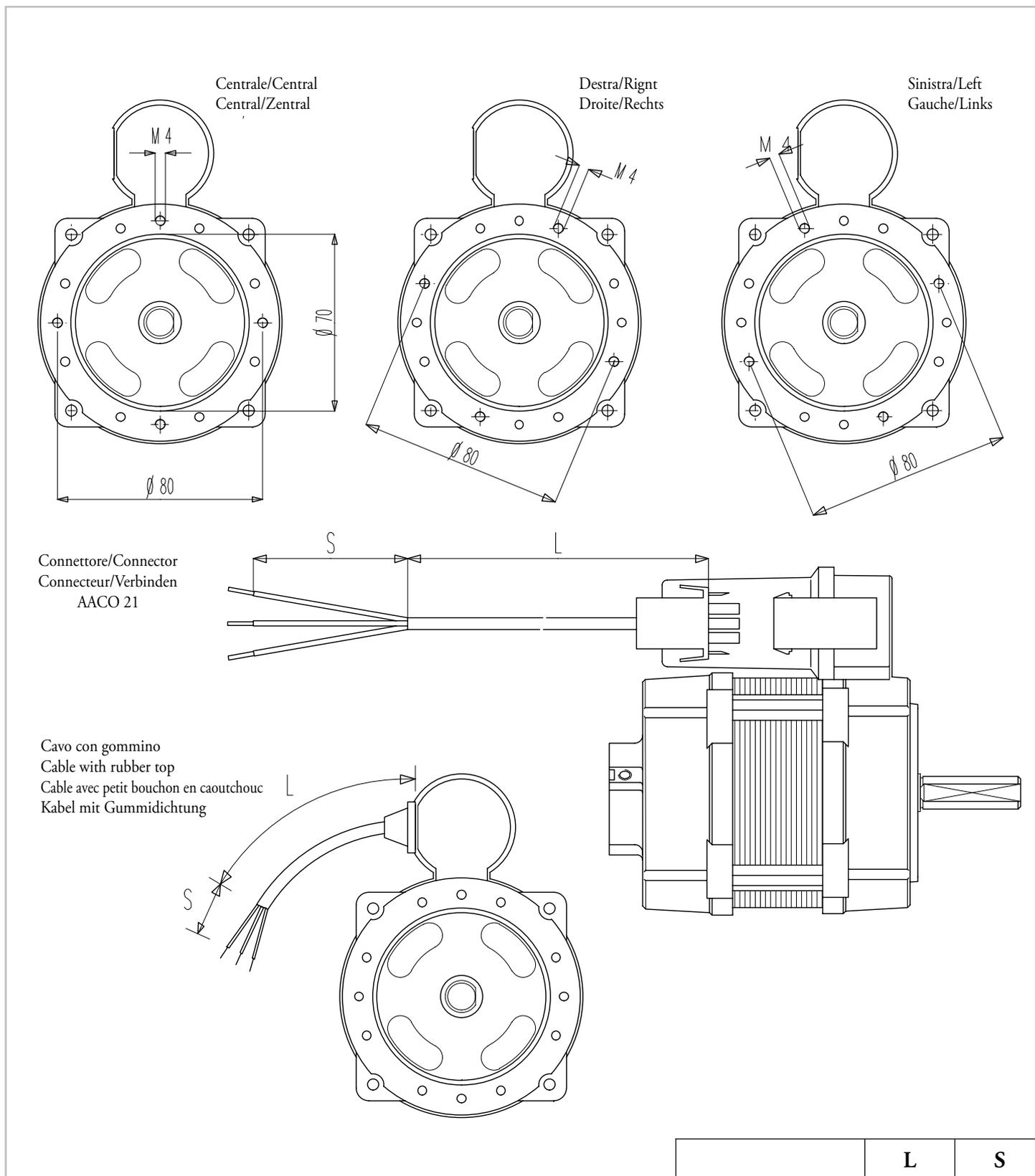


ANELLO DI TENUTA A LABBRO

ANELLI DI TENUTA O-Ring

IP 55

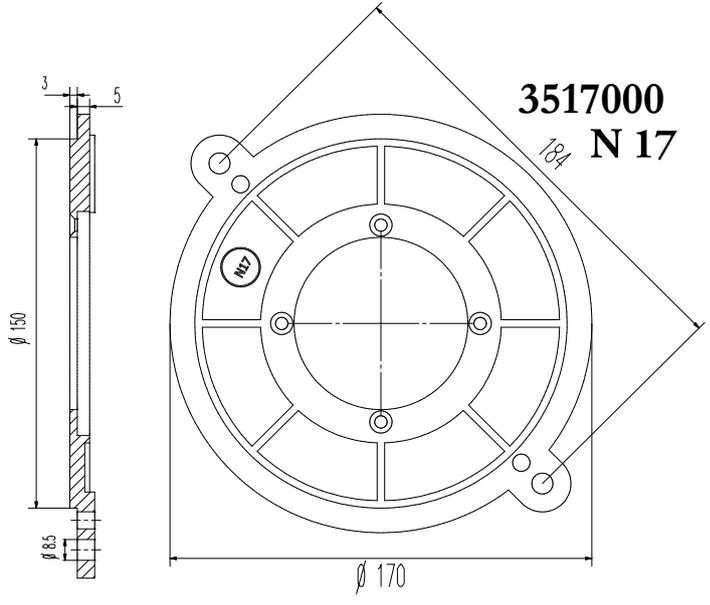
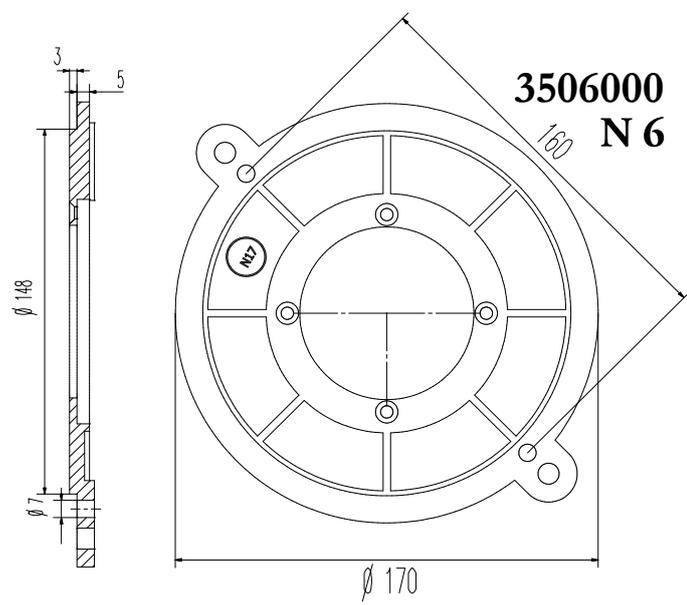
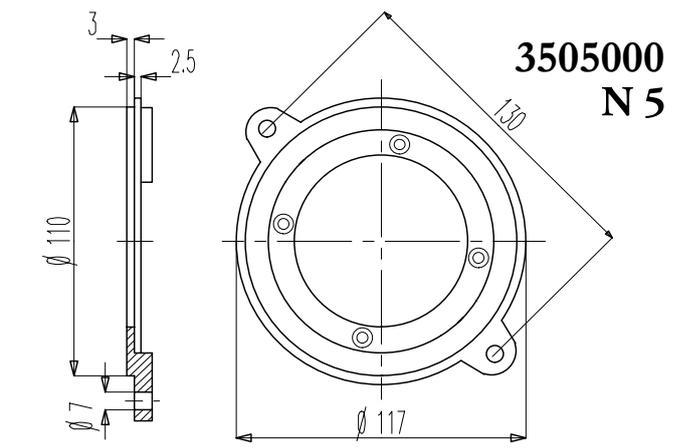
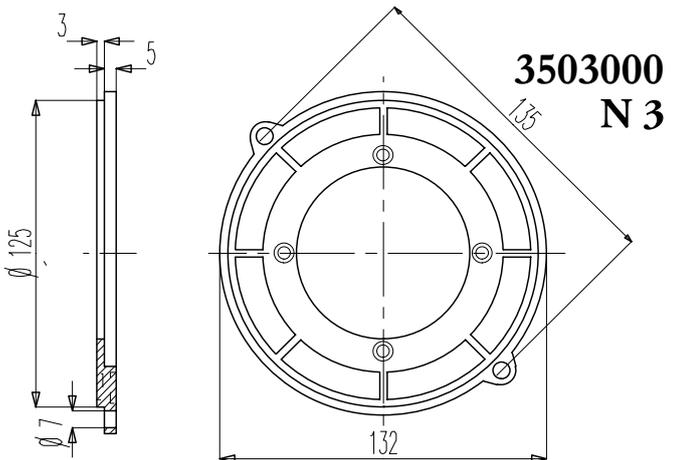
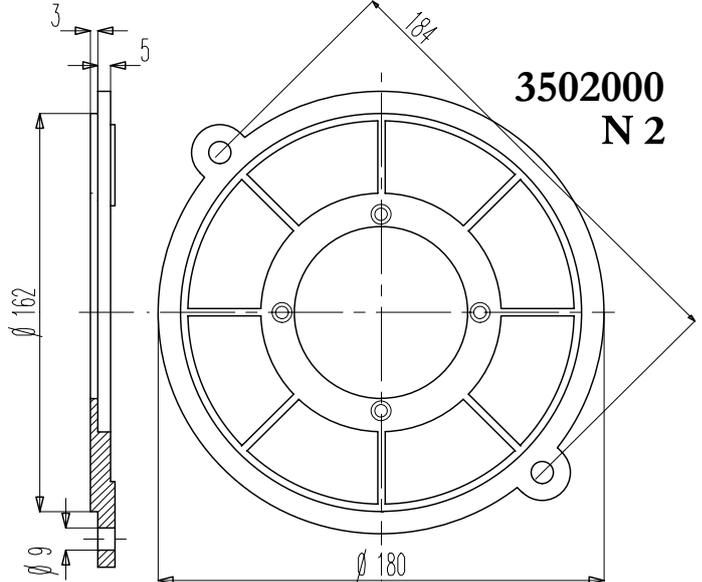
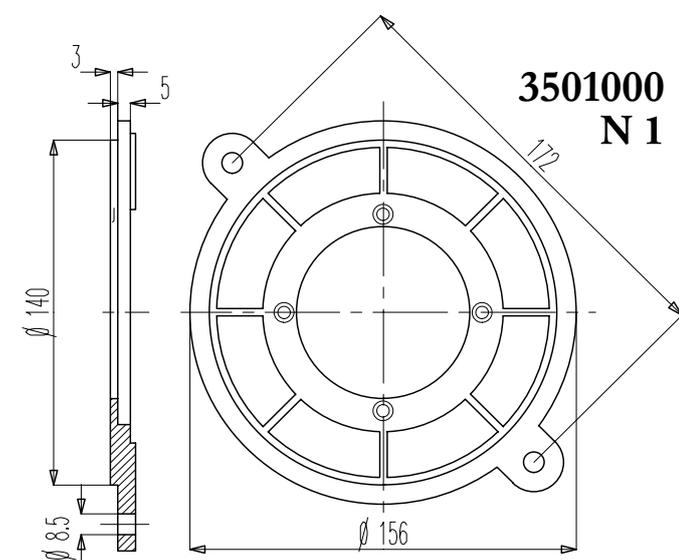
Posizione fissaggio FLANGIA e tipi di connessione - Positions of fixing the FLANGES and kinds of connection
Positions de fixation pour BRIDES et types de connexion - Positionen zur befestigung der FLANSCHEN und verbindungsarten



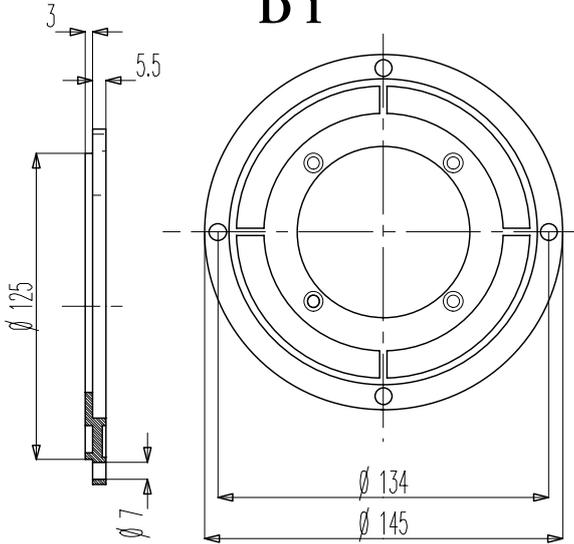
A richiesta possono essere forniti cavi di qualsiasi lunghezza
 We can supply any cable lengths when requested
 Si demandé nous pouvons fournir cables de toutes longueurs
 Auf Anfrage, können alle Kabellängen geliefert werden

| | L std (mm) | S std (mm) |
|--|---------------|---------------|
| Connettore/Connector Connecteur/Stecker | 290 | 60 |
| Cavo/Cable Cable/Kabel | 460 | 50 |

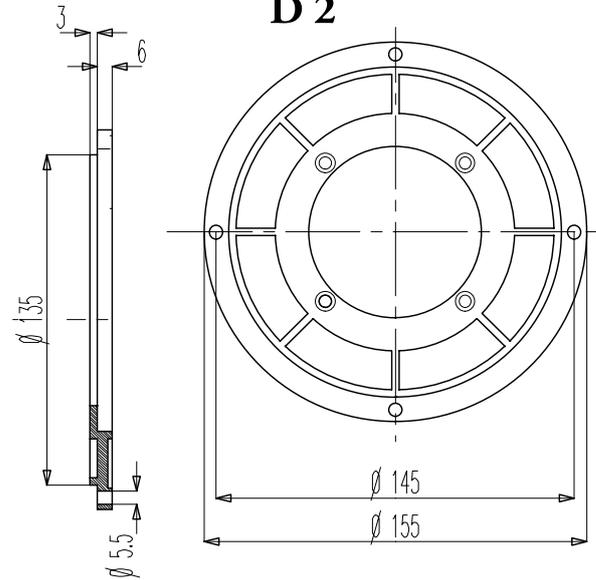
FLANGE SERIE 60 - FLANGES SERIES 60 - BRIDES SÉRIE 60 - FLANSCHERIE SERIE 60



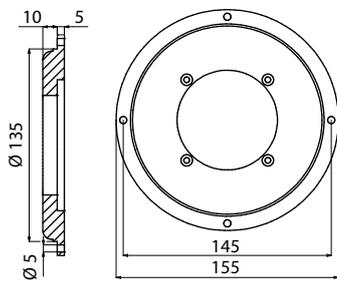
3530000
D 1



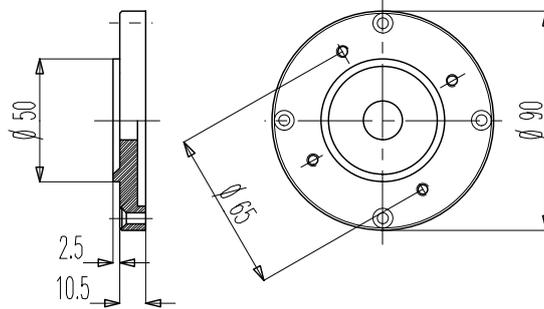
3533000
D 2



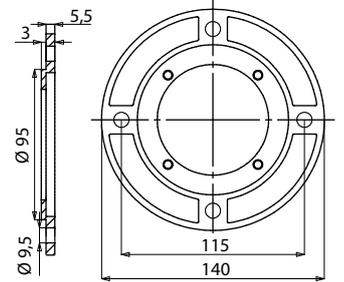
3534000
D 2C



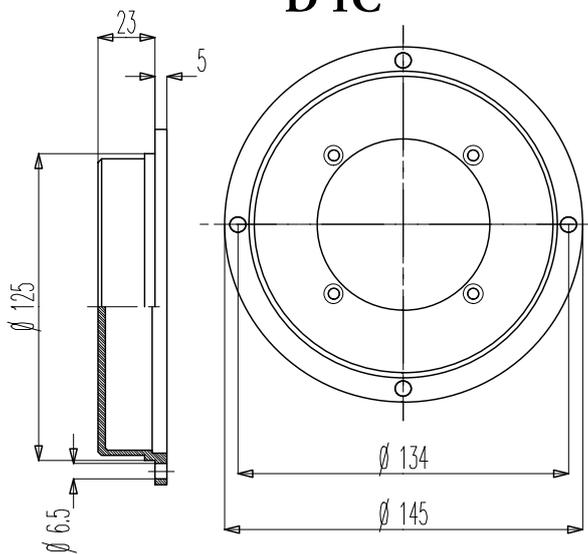
3536000
D 3



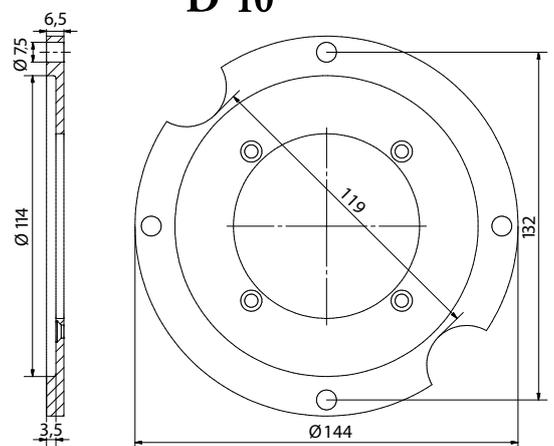
3539000
M 63 - B5

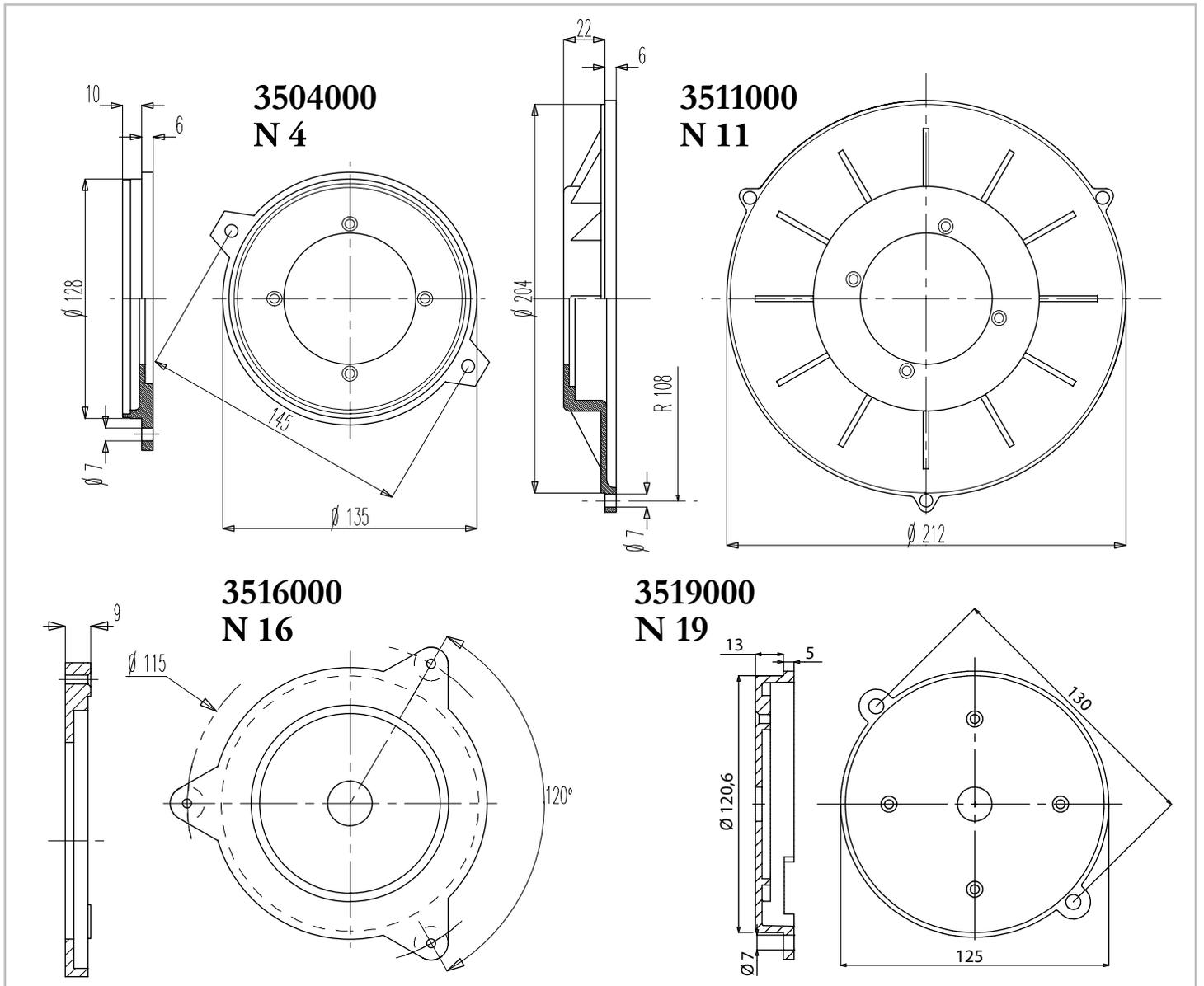


3532000
D 1C

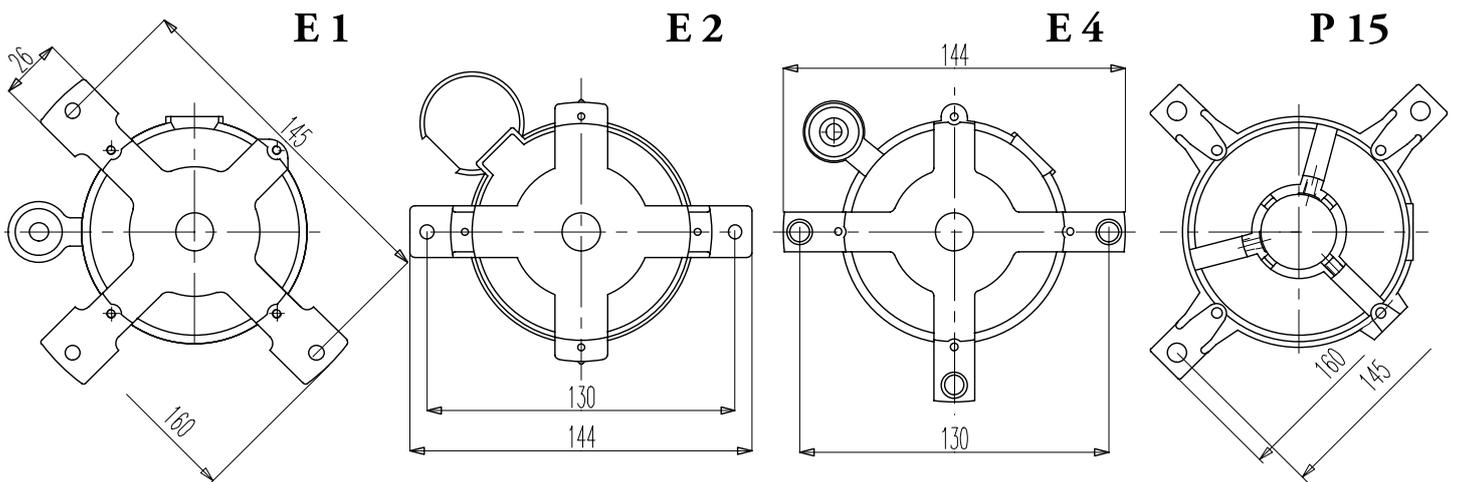


3540000
D 10

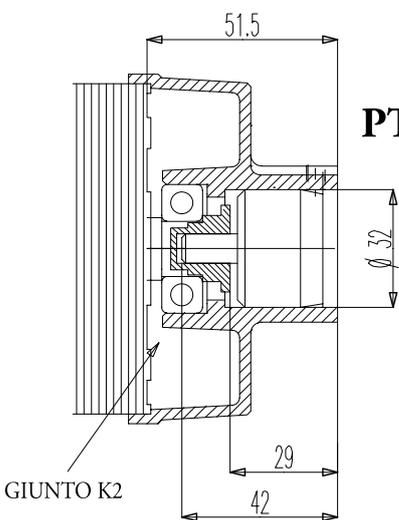
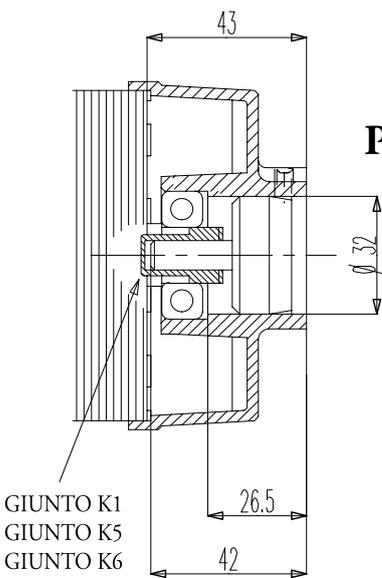
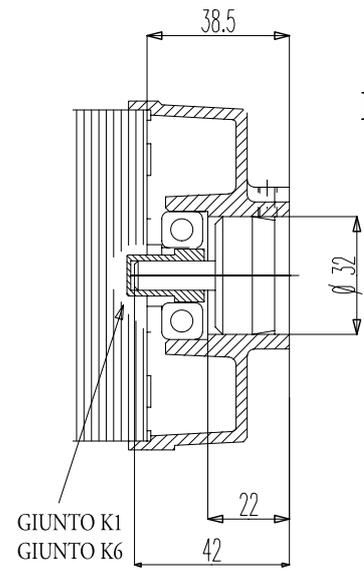




APPLICAZIONI PARTICOLARI - PARTICULAR APPLICATIONS
 APPLICATIONS PARTICULIÈRES - BESONDERE ANWENDUNGEN



GIUNTI E ACCOPIAMENTI PORTAPOMPA - COUPLINGS AND CONNECTIONS OF THE PUMP DRIVE
ACCOUPEMENTS ET ATTACHES DE LA POMPE - KUPPLUNG UND PUMPENANSCHLÜSSE



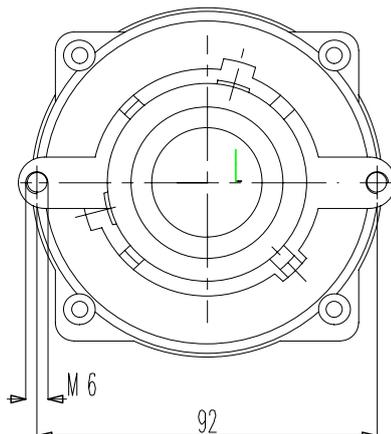
PC

| | | |
|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| Cod. 2201001 K1 1 piano nero | Cod. 2201002 K2 1 piano nero | Cod. 2202002 K2 2 piani bianco |
| Cod. 2201006 K6 1 piano bianco | Cod. 2201004 K4 1 piano bianco | Cod. 2201005 K5 1 piano grigio |

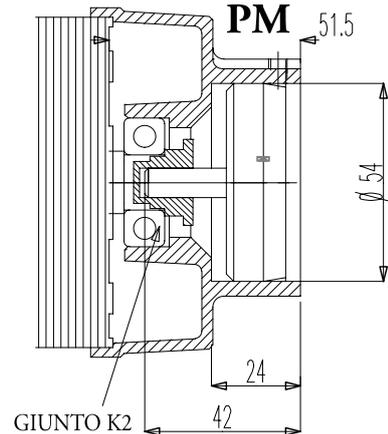
PS

| | | |
|--|---------------------------------------|-------------------------------------|
| K5 2 piani bianco cod. 2202005 K5 2 piani nero cod. 2202105 | Cod. 2201201 K1 1 piano grigio | |
| Cod. 2201007 K7 1 piano nero | Cod. 2201009 K9 1 piano nero | Cod. 2201008 K8 1 piano nero |

PT



PM



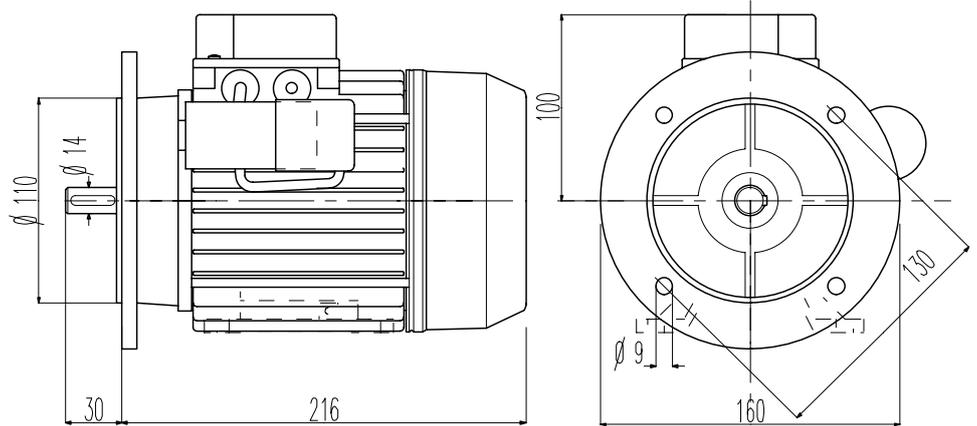
SERIE 110 - MEC 71 / SERIES 110 - MEC 71

POTENZE DISPONIBILI / POWERS AVAILABLE / PUISSANCES DISPONIBLES / VERFUGBARE LEISTUNGEN (WATT)

| | | | | | | |
|--|-----|-----|-----|-----|-----|------|
| Monofase/Single-Phase Monophase/Einphasig | 240 | 370 | 450 | 550 | 750 | |
| Trifase/Three-Phase Triphasé/Dreiphasig | 240 | 370 | 450 | 550 | 750 | 1100 |

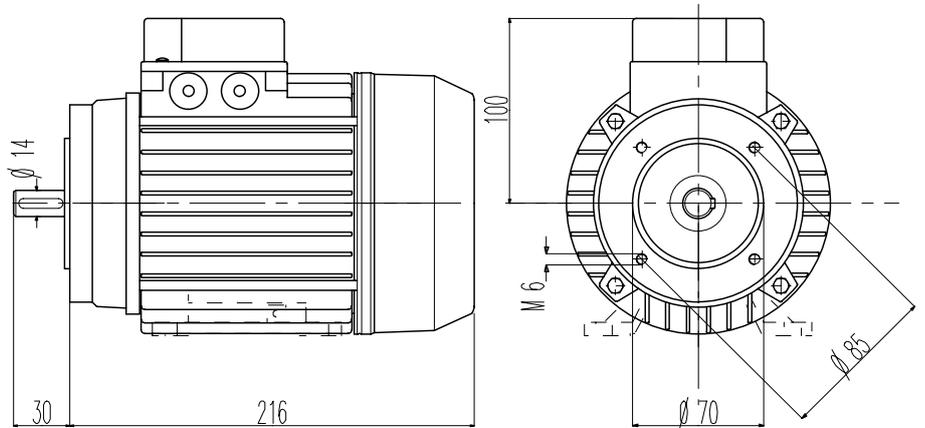
FLANGIA
FLANGE
BRIDE
FLANSCH

B5 - B3 / B5



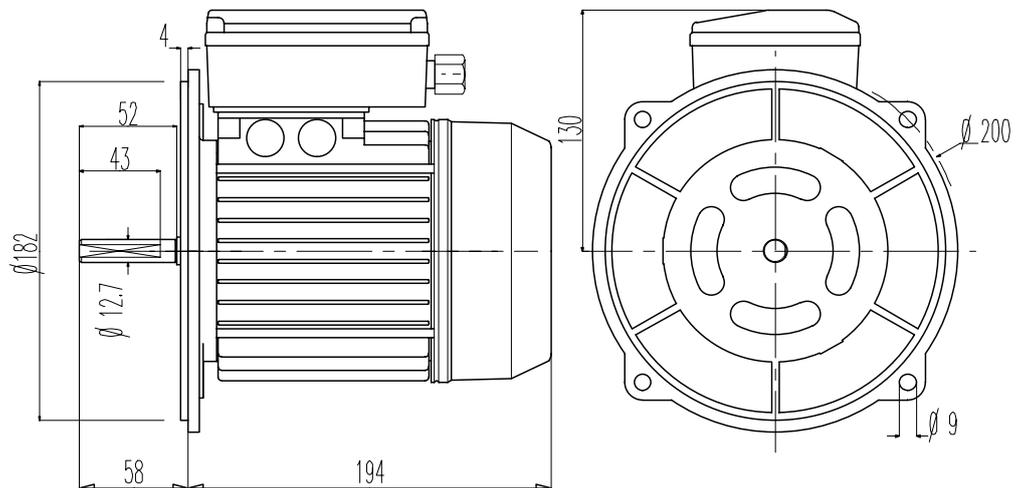
FLANGIA
FLANGE
BRIDE
FLANSCH

B14 - B3 / B14



FLANGIA
FLANGE
BRIDE
FLANSCH

B 182

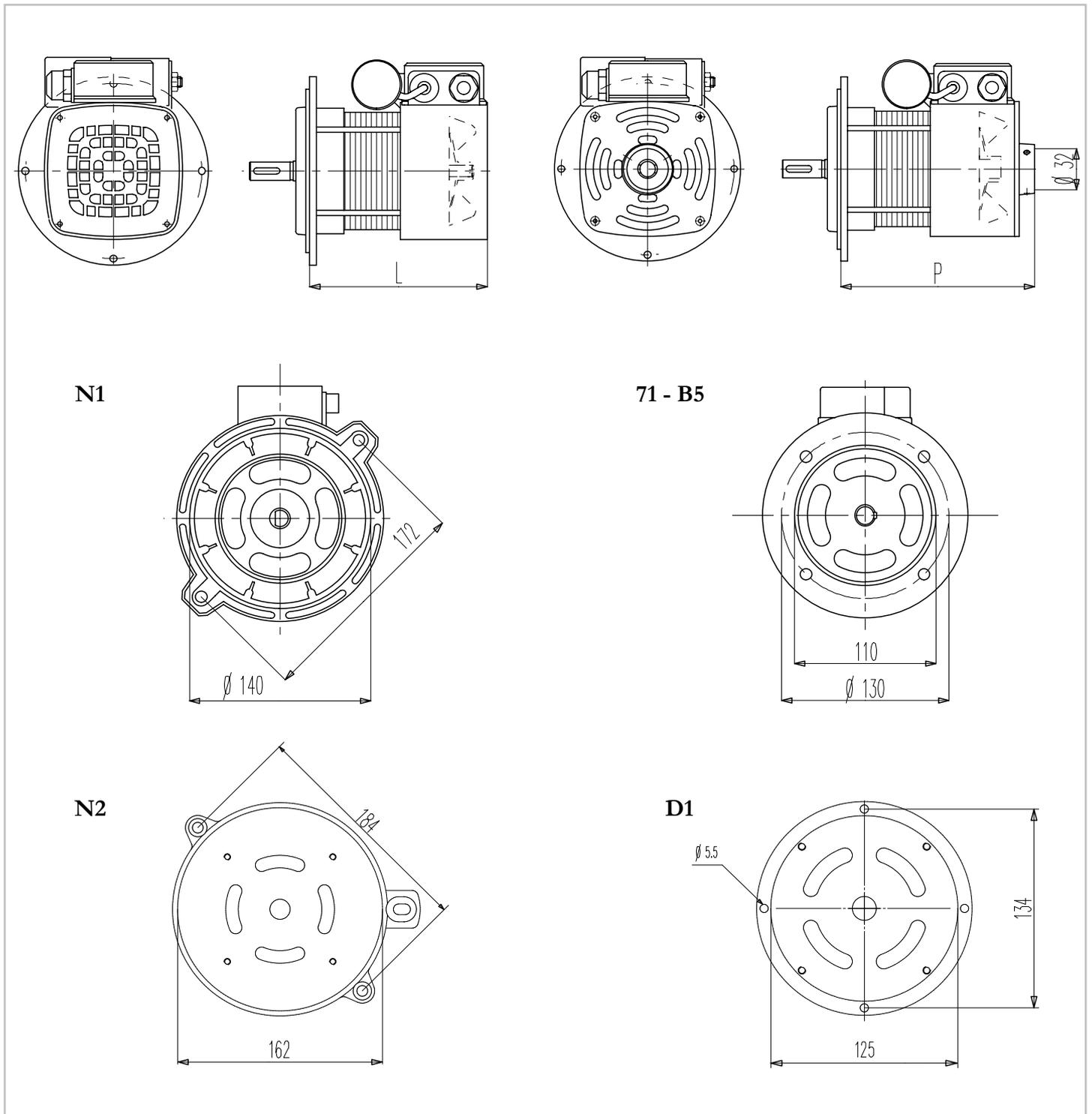


MOTORI SERIE 110 COMPATTA - COMPACT MOTORS SERIES 110

MOTEURS COMPACTE SÉRIE 110 - KOMPAKTMOTORE SERIE 110

POTENZE DISPONIBILI / POWERS AVAILABLE / PUISSANCES DISPONIBLES / VERFUGBARE LEISTUNGEN (WATT)

| | | | | | | |
|--|-----|-----|-----|-----|-----|------|
| Monofase/Single-Phase Monophase/Einphasig | | 240 | 370 | 450 | 550 | 750 |
| Trifase/Three-phase Triphasé/Dreiphasig | 240 | 370 | 450 | 550 | 750 | 1100 |
| L | 125 | 135 | 145 | 155 | 165 | 175 |
| P | 140 | 150 | 160 | 170 | 180 | 190 |



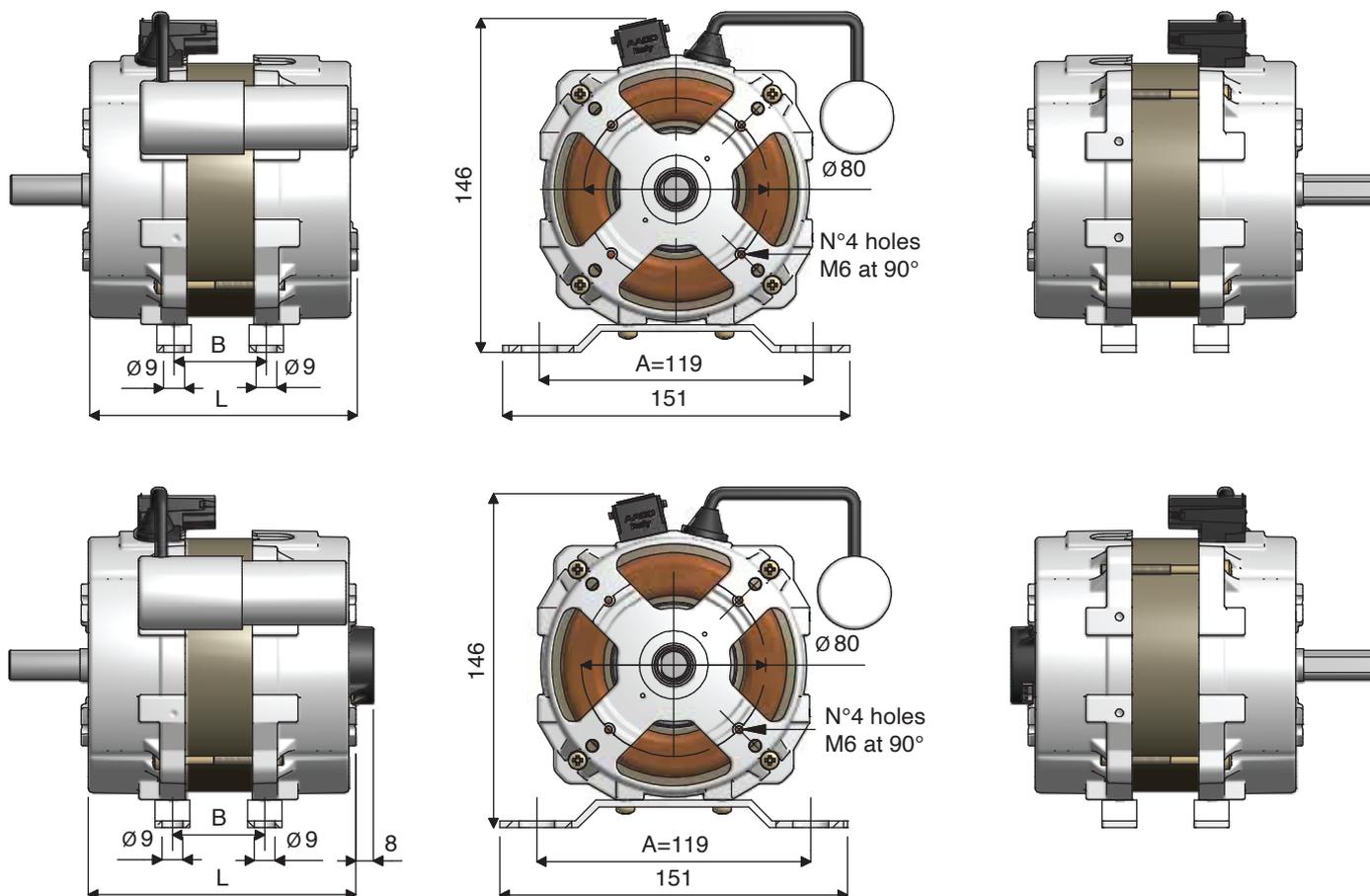
MOTORI SERIE 110M NG - 110M NG MOTORS SERIES

I motori AACO Serie 110M NG sono studiati per adattarli agli spazi più contenuti. Grazie ai materiali di primaria qualità impiegati, si raggiungono prestazioni ottime e rendimenti elevati. La garanzia di produzione italiana consente di realizzare alberi e flange dedicati, tensioni, frequenze e polarità speciali con soluzioni su richiesta.

AACO 110M NG Series motors are designed to fit in the smallest spaces. Thanks to the top quality materials used, excellent performance and high efficiencies are achieved. The Italian manufacturing guarantee allows for the production of dedicated shafts and flanges, special voltages, frequencies and polarities with on-demand solutions

| Potenza Resa Output | Monofase Single-phase | Corrente assorbita Input current | Velocità max Speed | Ingombro max Max size | Staffe fissaggio Fixing brackets |
|------------------------|--------------------------|-------------------------------------|-----------------------|--------------------------|-------------------------------------|
| Watt | Volt / Hz | A | rpm | L [mm] | b [mm] |
| 110M - NG | | | | | |
| 240 | 230 / 50 | 2,10 A | 2770 | 160 | 55 |
| 370 | 230 / 50 | 2,80 A | 2800 | 170 | 65 |
| 450 | 230 / 50 | 3,70 A | 2830 | 180 | 75 |
| 550 | 230 / 50 | 4,10 A | 2760 | 190 | 85 |
| 750 | 230 / 50 | 4,70 A | 2740 | 200 | 95 |

- Motori asincroni con cuscinetti a sfere schermati. Staffe e sensore di regolazione su richiesta
Temperatura ambiente di esercizio -25/+70°C
- Asynchronous motors with shielded ball bearings. Brackets and speed sensor on demand
Operating ambient temperature -25/+70°C



"Le illustrazioni hanno solo scopo dimostrativo e non costituiscono obbligo di fedele riproduzione. Caratteristiche, dimensioni, pesi e misure non sono vincolanti. AACO si riserva il diritto di apportare le modifiche che ritiene indispensabili al fine di migliorare i propri prodotti."



"The illustrations are for demonstration purposes only and do not constitute obligation to faithful reproduction. Characteristics, dimensions, weights and measures are not binding. AACO reserves the right to make any changes deemed necessary to improve its products"

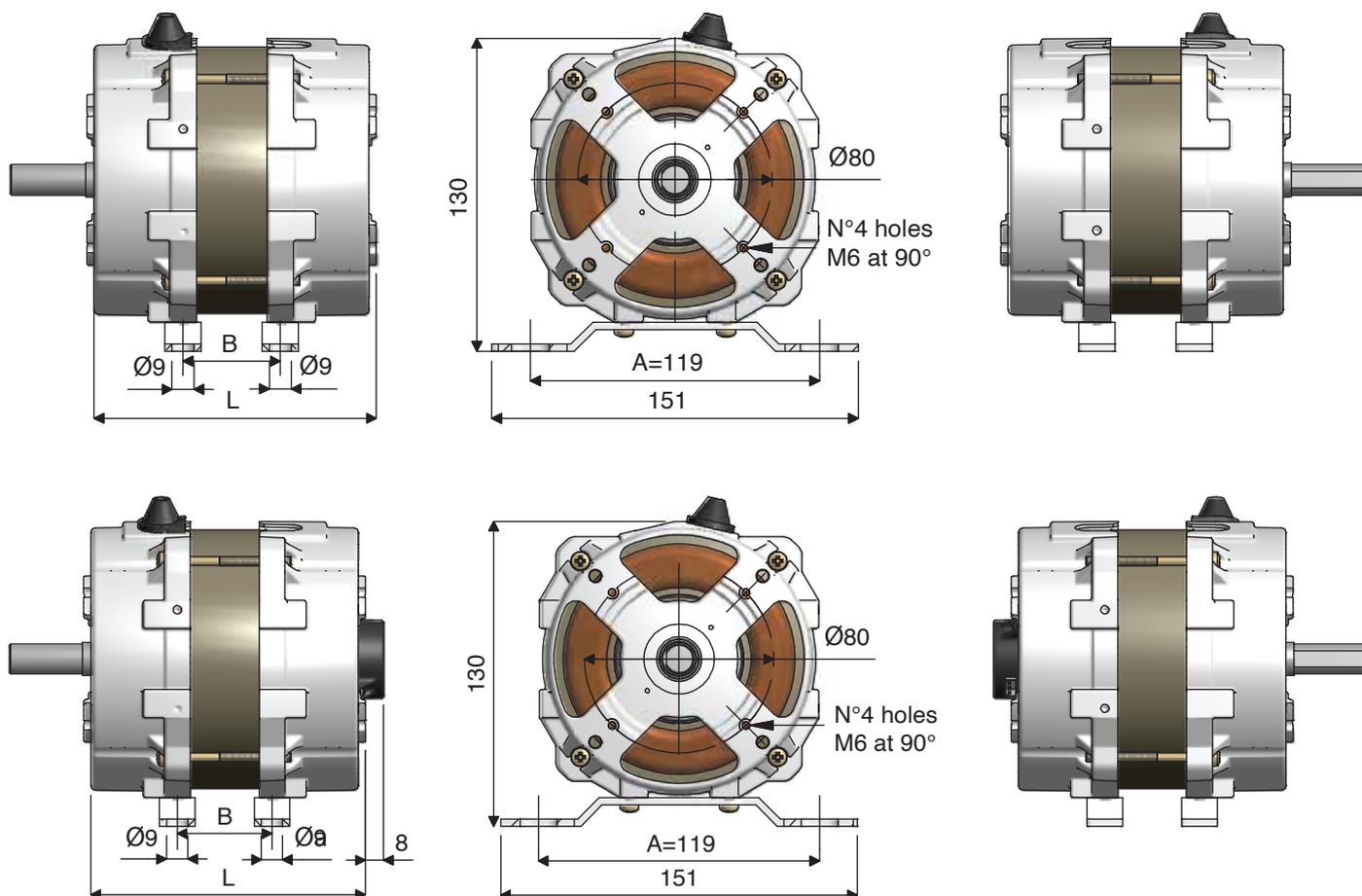
MOTORI SERIE 110T NG - 110T NG MOTORS SERIES

I motori AACO Serie 110T NG sono studiati per adattarli agli spazi più contenuti. Grazie ai materiali di primaria qualità impiegati, si raggiungono prestazioni ottime e rendimenti elevati. La garanzia di produzione italiana consente di realizzare alberi e flange dedicati, tensioni, frequenze e polarità speciali con soluzioni su richiesta.

AACO 110T NG Series motors are designed to fit in the smallest spaces. Thanks to the top quality materials used, excellent performance and high efficiencies are achieved. The Italian manufacturing guarantee allows for the production of dedicated shafts and flanges, special voltages, frequencies and polarities with on-demand solutions.

| Potenza Resa Output | Trifase Three-phase | Corrente assorbita Input current | Velocità max Speed | Ingombro max Max size | Staffe fissaggio Fixing brackets |
|------------------------|------------------------|-------------------------------------|-----------------------|--------------------------|-------------------------------------|
| Watt | Volt / Hz | A [400V] | rpm | L [mm] | b [mm] |
| 110T - NG | | | | | |
| 240 | 230-400 / 50 | 1,90 A | 2750 | 150 | 45 |
| 370 | 230-400 / 50 | 2,40 A | 2750 | 160 | 55 |
| 450 | 230-400 / 50 | 3,10 A | 2830 | 170 | 65 |
| 550 | 230-400 / 50 | 3,40 A | 2800 | 180 | 75 |
| 750 | 230-400 / 50 | 3,70 A | 2740 | 190 | 85 |

- Motori asincroni con cuscinetti a sfere schermati. Staffe e sensore di regolazione su richiesta
Temperatura ambiente di esercizio -25/+70°C
- Asynchronous motors with shielded ball bearings. Brackets and speed sensor on demand
Operating ambient temperature -25/+70°C



"Le illustrazioni hanno solo scopo dimostrativo e non costituiscono obbligo di fedele riproduzione. Caratteristiche, dimensioni, pesi e misure non sono vincolanti. AACO si riserva il diritto di apportare le modifiche che ritiene indispensabili al fine di migliorare i propri prodotti."



"The illustrations are for demonstration purposes only and do not constitute obligation to faithful reproduction. Characteristics, dimensions, weights and measures are not binding. AACO reserves the right to make any changes deemed necessary to improve its products"

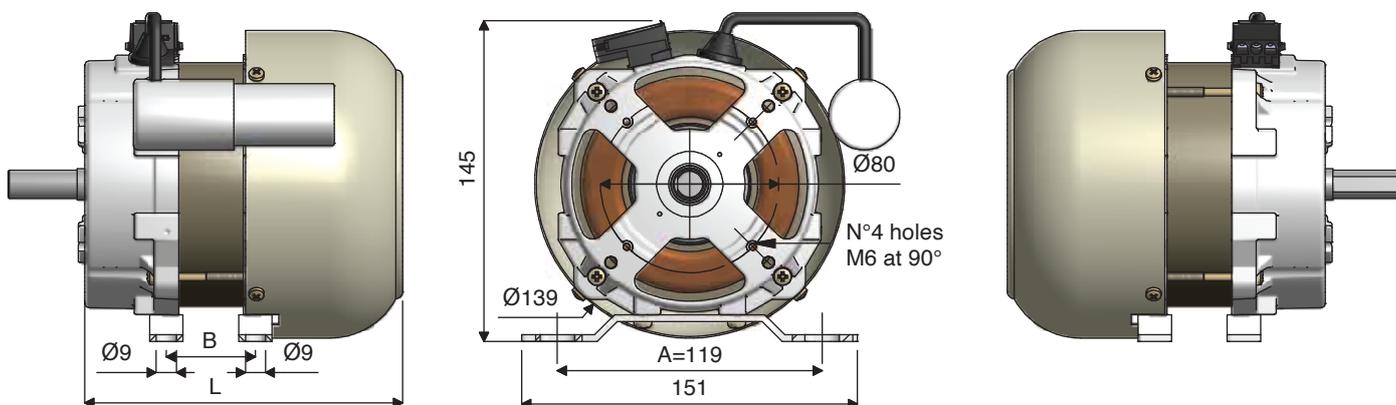
MOTORI SERIE 110MV NG – 110MV NG MOTORS SERIES

I motori AACO Serie 110M Ventilati NG sono studiati per adattarli agli spazi più contenuti. Grazie ai materiali di primaria qualità impiegati, si raggiungono prestazioni ottime e rendimenti elevati. La garanzia di produzione italiana consente di realizzare alberi e flange dedicati, tensioni, frequenze e polarità speciali con soluzioni su richiesta.

AACO 110M Ventilated NG Series motors are designed to fit in the smallest spaces. Thanks to the top quality materials used, excellent performance and high efficiencies are achieved. The Italian manufacturing guarantee allows for the production of dedicated shafts and flanges, special voltages, frequencies and polarities with on-demand solutions.

| Potenza Resa Output | Monofase Single-phase | Corrente assorbita Input current | Velocità max Speed | Ingombro max Max size | Staffe fissaggio Fixing brackets |
|------------------------|--------------------------|-------------------------------------|-----------------------|--------------------------|-------------------------------------|
| Watt | Volt / Hz | A | rpm | L [mm] | b [mm] |
| 110MV - NG | | | | | |
| 240 | 230 / 50 | 2,80 A | 2780 | 150 | 40 |
| 370 | 230 / 50 | 2,90 A | 2740 | 150 | 40 |
| 450 | 230 / 50 | 3,30 A | 2820 | 160 | 50 |
| 550 | 230 / 50 | 3,90 A | 2740 | 160 | 50 |
| 750 | 230 / 50 | 4,30 A | 2750 | 170 | 60 |

- Motori asincroni con cuscinetti a sfere schermati. Staffe e sensore di regolazione su richiesta
Temperatura ambiente di esercizio -25/+70°C
- Asynchronous motors with shielded ball bearings. Brackets and speed sensor on demand
Operating ambient temperature -25/+70°C



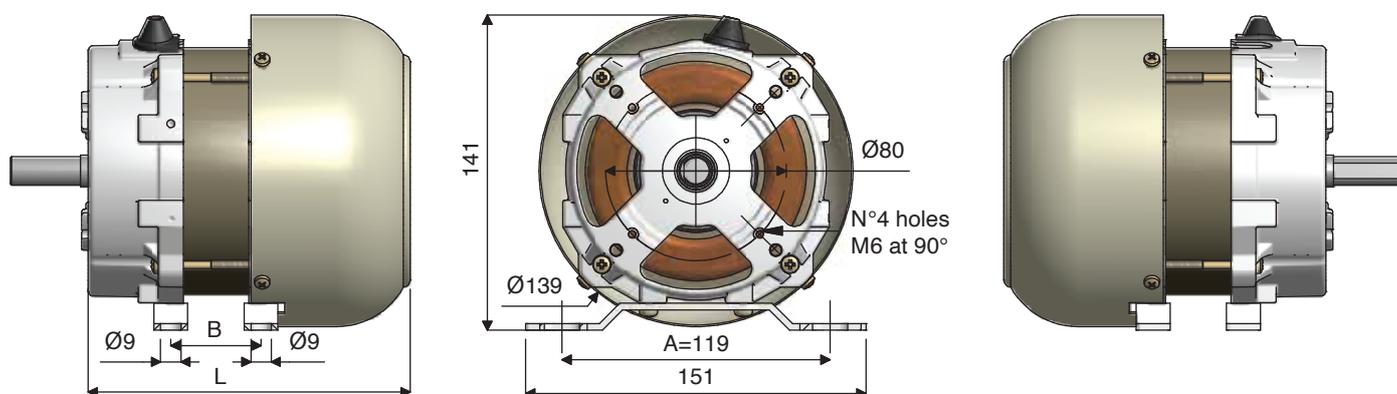
MOTORI SERIE 110TV NG – 110TV NG MOTORS SERIES

I motori AACO Serie 110TVentilati NG sono studiati per adattarli agli spazi più contenuti. Grazie ai materiali di primaria qualità impiegati, si raggiungono prestazioni ottime e rendimenti elevati. La garanzia di produzione italiana consente di realizzare alberi e flange dedicati, tensioni, frequenze e polarità speciali con soluzioni su richiesta.

AACO 110TVentilated NG Series motors are designed to fit in the smallest spaces. Thanks to the top quality materials used, excellent performance and high efficiencies are achieved. The Italian manufacturing guarantee allows for the production of dedicated shafts and flanges, special voltages, frequencies and polarities with on-demand solutions.

| Potenza Resa Output | Trifase Three-phase | Corrente assorbita Input current | Velocità max Speed | Ingombro max Max size | Staffe fissaggio Fixing brackets |
|------------------------|------------------------|-------------------------------------|-----------------------|--------------------------|-------------------------------------|
| Watt | Volt / Hz | A [a 400V] | rpm | L [mm] | b [mm] |
| 110TV - NG | | | | | |
| 240 | 230-400 / 50 | 1,30 A | 2740 | 140 | 30 |
| 370 | 230-400 / 50 | 1,70 A | 2740 | 140 | 30 |
| 450 | 230-400 / 50 | 1,90 A | 2820 | 150 | 40 |
| 550 | 230-400 / 50 | 3,60 A | 2780 | 160 | 50 |
| 750 | 230-400 / 50 | 3,90 A | 2750 | 170 | 60 |

- Motori asincroni con cuscinetti a sfere schermati. Staffe su richiesta
Temperatura ambiente di esercizio -25/+70°C
- Asynchronous motors with shielded ball bearings. Brackets on demand
Operating ambient temperature -25/+70°C



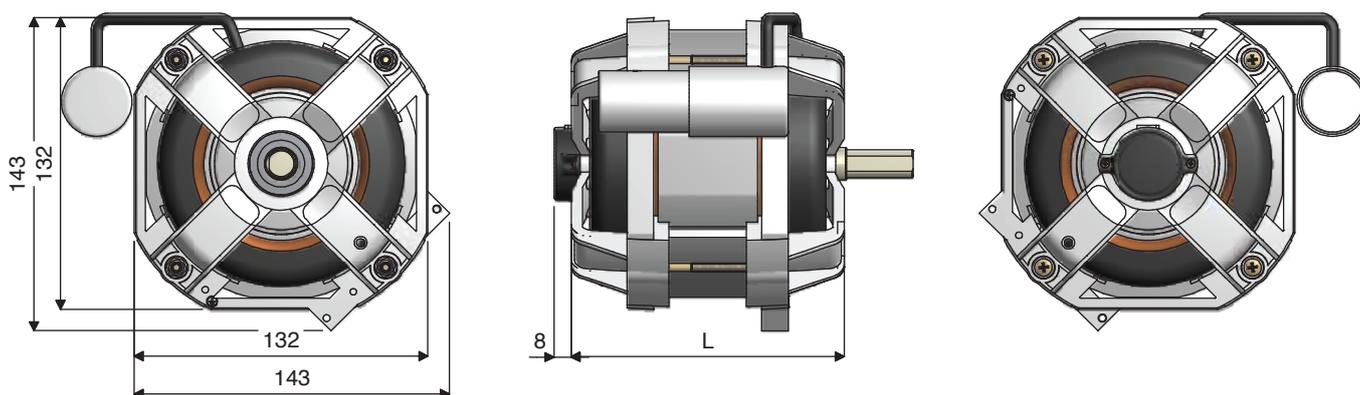
MOTORI SERIE 125 NG - 125 NG MOTORS SERIES

I motori AACO Serie 125 NG sono studiati per adattarli agli spazi più contenuti. Grazie ai materiali di primaria qualità impiegati, si raggiungono prestazioni ottime e rendimenti elevati. La garanzia di produzione italiana consente di realizzare alberi e flange dedicati, tensioni, frequenze e polarità speciali con soluzioni su richiesta.

AACO 125 NG Series motors are designed to fit in the smallest spaces. Thanks to the top quality materials used, excellent performance and high efficiencies are achieved. The Italian manufacturing guarantee allows for the production of dedicated shafts and flanges, special voltages, frequencies and polarities with on-demand solutions.

| Potenza Resa Output | Monofase Single-phase | Corrente assorbita Input current | Velocità max Max speed | Ingombro max Max size |
|------------------------|--------------------------|-------------------------------------|---------------------------|--------------------------|
| Watt | Volt / Hz | A [400V] | rpm | L [mm] |
| 125M - N G | | | | |
| 370 | 230 / 50 | 2,40 A | 2780 | 120 |
| 550 | 230 / 50 | 3,50 A | 2830 | 130 |
| 750 | 230 / 50 | 4,50 A | 2870 | 140 |
| 1100 | 230 / 50 | 6,30 A | 2850 | 150 |

- Motori asincroni con cuscinetti a sfere schermati. Staffe e sensore di regolazione su richiesta
Temperatura ambiente di esercizio -25/+70°C
- Asynchronous motors with shielded ball bearings. Brackets and speed sensor on demand
Operating ambient temperature -25/+70°C



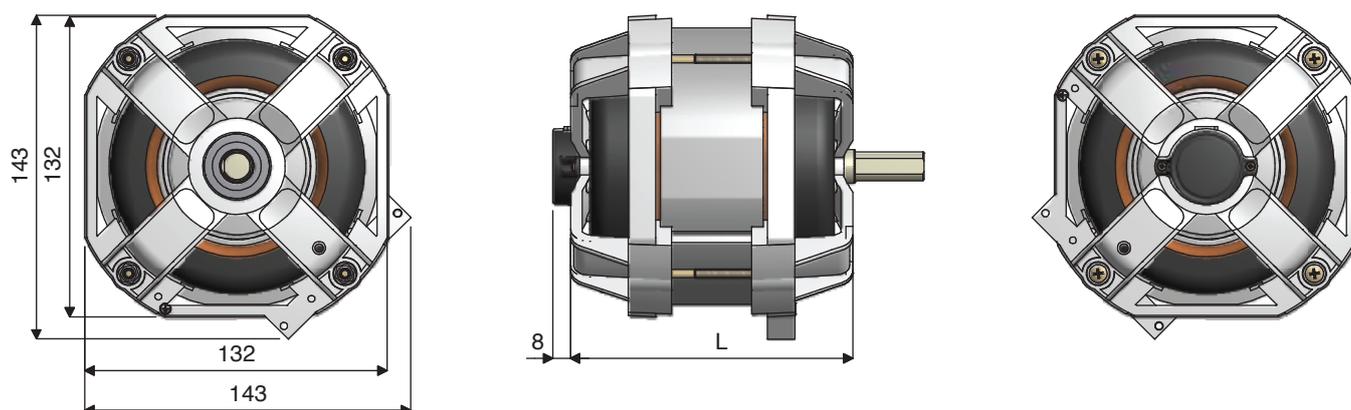
MOTORI SERIE 125 NG - 125 NG MOTORS SERIES

I motori AACO Serie 125 NG sono studiati per adattarli agli spazi più contenuti. Grazie ai materiali di primaria qualità impiegati, si raggiungono prestazioni ottime e rendimenti elevati. La garanzia di produzione italiana consente di realizzare alberi e flange dedicati, tensioni, frequenze e polarità speciali con soluzioni su richiesta.

AACO 125 NG Series motors are designed to fit in the smallest spaces. Thanks to the top quality materials used, excellent performance and high efficiencies are achieved. The Italian manufacturing guarantee allows for the production of dedicated shafts and flanges, special voltages, frequencies and polarities with on-demand solutions.

| Potenza Resa Output | Monofase Single-phase | Corrente assorbita Input current | Velocità max Max speed | Ingombro max Max size |
|------------------------|--------------------------|-------------------------------------|---------------------------|--------------------------|
| Watt | Volt / Hz | A (400V) | rpm | L [mm] |
| 125T - NG | | | | |
| 550 | 230-400 / 50 | 2,10 A | 2780 | 120 |
| 750 | 230-400 / 50 | 3,20 A | 2750 | 130 |
| 1100 | 230-400 / 50 | 4,30 A | 2770 | 140 |
| 1500 | 230-400 / 50 | 6,10 A | 2800 | 150 |

- Motori asincroni con cuscinetti a sfere schermati. Staffe e sensore di regolazione su richiesta
Temperatura ambiente di esercizio -25/+70°C
- Asynchronous motors with shielded ball bearings. Brackets and speed sensor on demand
Operating ambient temperature -25/+70°C

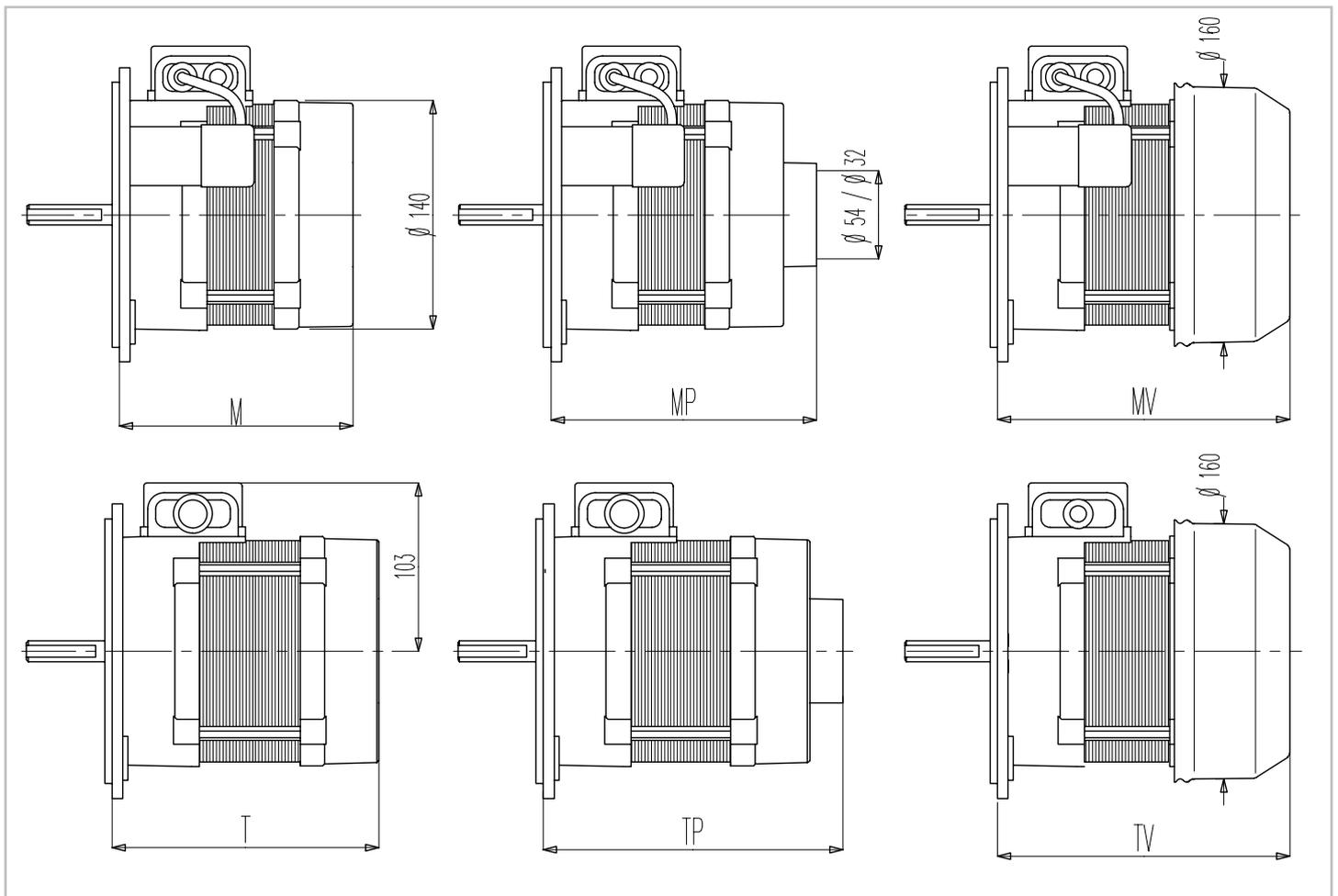


MOTORI SERIE 135 - MOTORS SERIES 135 - MOTEURS SÉRIE 135 - MOTORE SERIE 135

| Potenza Resa Output Puissance en Sortie Nennleistung | Monofase Single-Phase MonoPhasé Einphasig | Attacco Pompa With Pump Hub Avec le Moyeu de la Pompe Mit Pumpenaufnahme | Ventilato Ventilated Ventilé Selbstkühlend | Trifase Three-Phase Triphasé Dreiphasig | Attacco Pompa With Pump Hub Avec le Moyeu de la Pompe Mit Pumpenaufnahme | Ventilato Ventilated Ventilé Selbstkühlend |
|---|--|---|---|--|---|--|
| VOLT Hz | 220 - 240 50 / 60 | Monofase Single-phase Monophasé Einphasig 220 -240 | Monofase Single-phase Monophasé Einphasig 220 -240 | 380 - 400 50 / 60 | Trifase Three-phase Triphasé Dreiphasig 380 - 400 | Trifase Three-phase Triphasé Dreiphasig 380 - 400 |
| WATT | M (mm) | MP (mm) | MV (mm) | T (mm) | TP (mm) | TV (mm) |
| 240 | 132 | 152 | | 132 | 152 | |
| 370 | 142 | 162 | 158 | 132 | 152 | |
| 450 | 152 | 172 | 168 | 142 | 162 | 158 |
| 550 | 162 | 182 | 178 | 152 | 172 | 168 |
| 750 | | | 188 | 162 | 182 | 178 |
| 1100 | | | 218 | 192 | 212 | 188 |
| 1400 | | | | | | 218 |

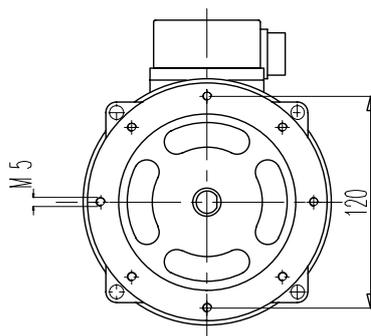
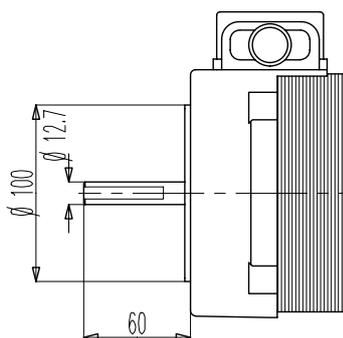
N° GIRI / MINUTO/ R.P.M / DREHZAHL 2750 - 2850 Hz. 50 / N° GIRI / MINUTO / R.P.M / DREHZAHL 3300 - 3400 Hz. 60

MOTORI TRIFASE E MONOFASE CON CONDENSATORE A 2 POLES E 4 POLI SU RICHIESTA
 THREE-PHASE AND SINGLE-PHASE MOTORS WITH CAPACITOR 2 POLES AND 4 POLES ON REQUEST
 MOTEURS TRIPHASES ET MONOPHASES AVEC CONDENSATEUR 2 POLES ET 4 POLES SUR DEMANDE
 EIN - UND DREIPHASIGE MOTORE MIT KONDENSATOR 2 POLIG UND 4 POLIG DEM KUNDENZEICHEN

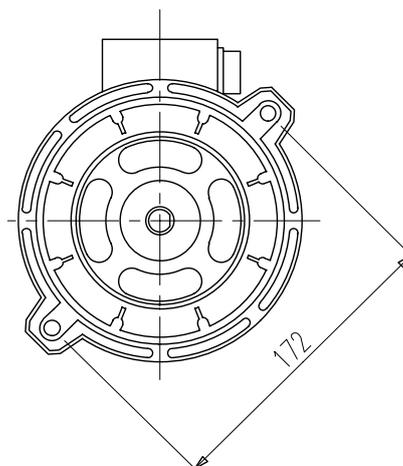
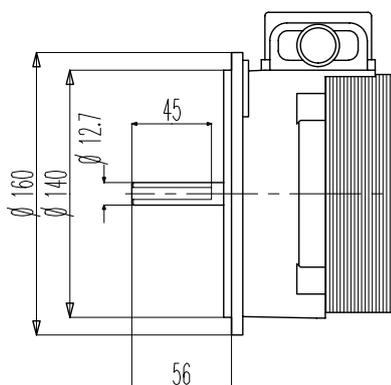


FLANGE E ALBERI PER SERIE 135 - SHAFTS AND FLANGES SERIES 135
 AXES ET BRIDES POUR LA SÉRIE 135 - WELLEN UND FLANSCH FÜR SERIE 135

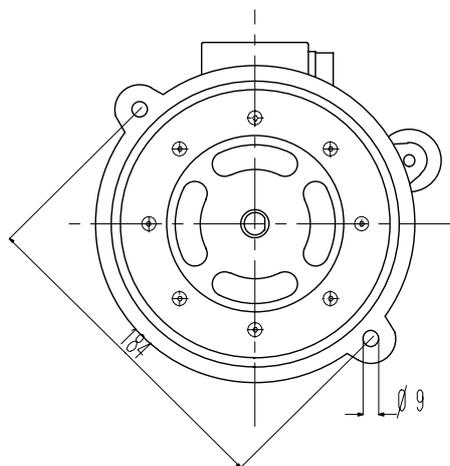
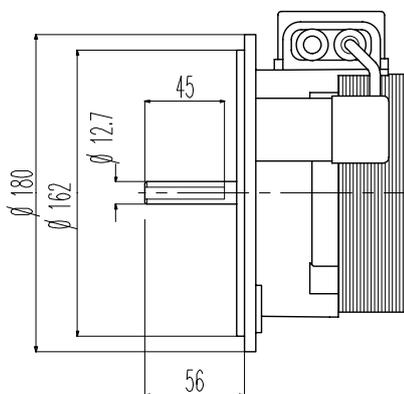
SENZA FLANGIA
 WITHOUT FLANGE
 SANS BRIDE
 OHNE FLANSCH



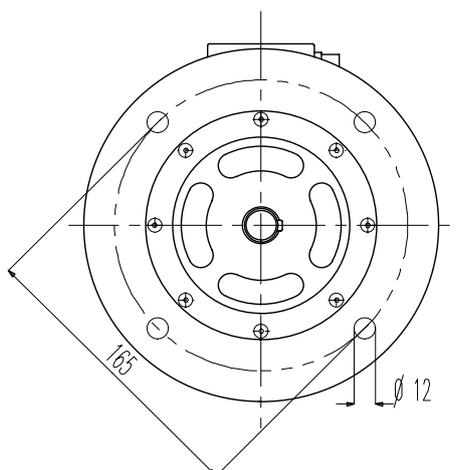
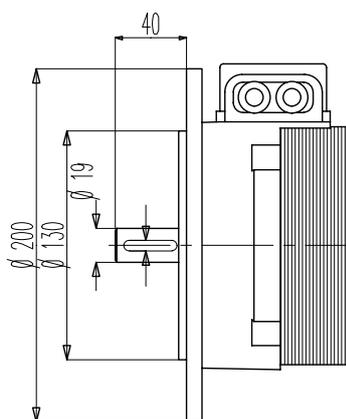
N1



N2



B5



MOTORI PER GRUPPI DI TRASFERIMENTO - TRANSFER UNITS MOTORS
MOTEURS POUR GROUPES À TRANSFERT - MOTORE FÜR OELFOERDERAGGREGATE

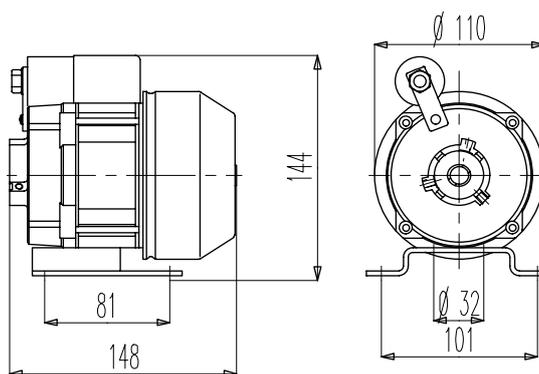
| Fase Phase Phase Phasig | Mono- Single- Mono- Ein- | | | | Tri- Three- Tri- Drei- | Mono- Single- Mono- Ein- | | | Tri- Three- Tri- Drei- | | | | |
|---|-----------------------------------|-----------|-----------|-----------|---------------------------------|-----------------------------------|-----------|-----------|---------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Serie | 60 | 63 | 63 | 63 | 63 | 71 | 71 | 71 | 71 | 71 | 71 | 71 | 71 |
| Giunto Couplings Accouplements Kupplungen | K1 | K2 | K2 | K2 | K2 | K7 | K7 | K7 | K7 | K7 | K7 | K7 | K7 |
| Potenza resa Output Puissance en Sortie Nennleistung | 130 | 150 | 180 | 240 | 250 | 370 | 550 | 750 | 240 | 370 | 550 | 750 | 1100 |

DISPONIBILI LE VERSIONI CON GRADO IP 55 - VERSIONS WITH PROTECTION IP 55 ARE AVAILABLE
 LES VERSIONS AVEC PROTECTION IP 55 SONT DISPONIBLES - SCHÜTZ IP 55 VERSIONEN SIND ZUR VERFÜGUNG

SERIE 60



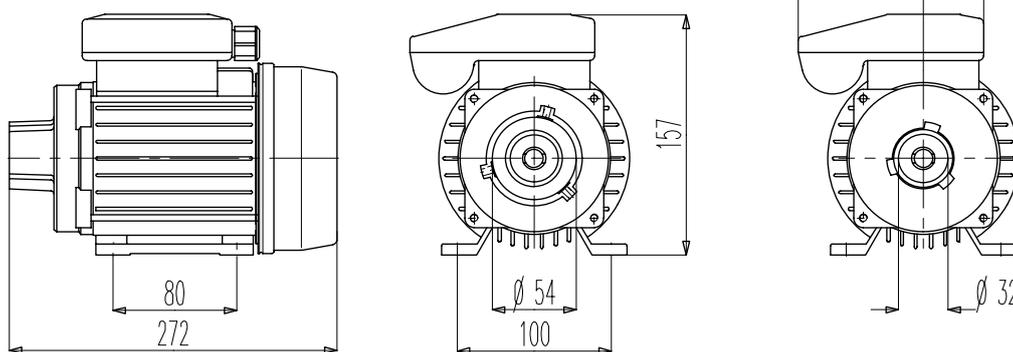
K1



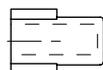
SERIE 63



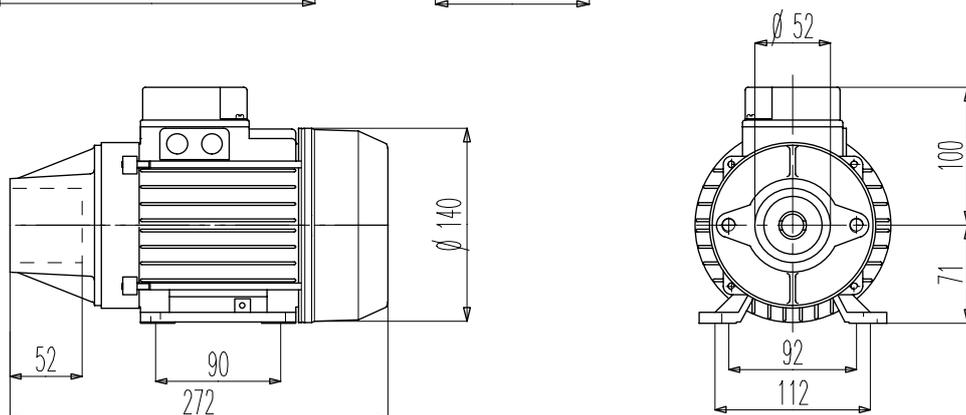
K2



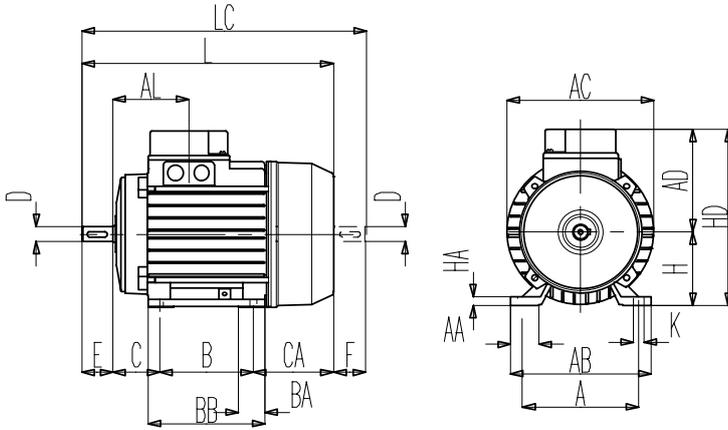
SERIE 71



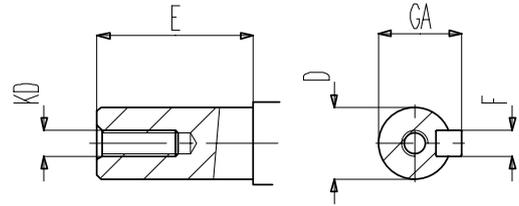
K7



FORMA B3



SPORGENZE D'ALBERO B3 - B5 - B14

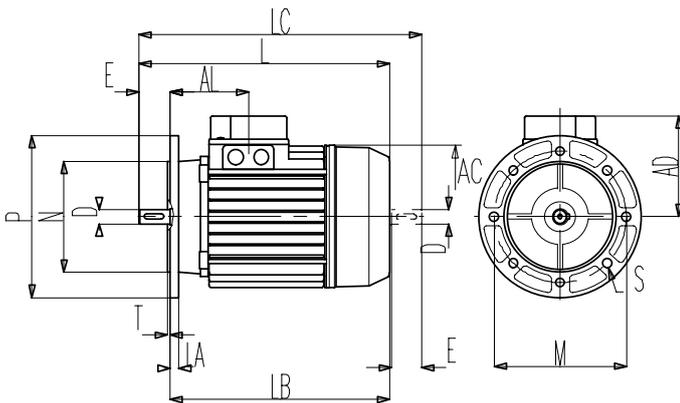


| B3 | A | AA | AB | AC | AD | AL | B | BA | BB | C | CA | H | HA | HD | K | L | LC |
|-----|-----|----|-----|-----|-----|----|-----|----|-----|----|-----|-----|----|-----|-----|-----|-----|
| 50 | 75 | 18 | 93 | 98 | 78 | 56 | 60 | 20 | 82 | 33 | 52 | 50 | 5 | 130 | 5,5 | 164 | 189 |
| 56 | 90 | 22 | 107 | 110 | 83 | 68 | 71 | 20 | 90 | 36 | 60 | 56 | 8 | 139 | 7 | 190 | 215 |
| 63 | 100 | 22 | 120 | 125 | 101 | 66 | 80 | 23 | 98 | 40 | 67 | 63 | 8 | 164 | 7 | 211 | 233 |
| 71 | 112 | 23 | 135 | 140 | 109 | 73 | 90 | 24 | 110 | 45 | 78 | 71 | 8 | 180 | 7 | 242 | 273 |
| 80 | 125 | 28 | 152 | 158 | 118 | 79 | 100 | 32 | 124 | 50 | 84 | 80 | 10 | 198 | 9 | 270 | 314 |
| 90S | 140 | 30 | 170 | 176 | 149 | 85 | 100 | 32 | 125 | 56 | 92 | 90 | 10 | 239 | 9 | 295 | 348 |
| 90L | 140 | 30 | 170 | 176 | 149 | 85 | 125 | 32 | 150 | 56 | 92 | 90 | 10 | 239 | 9 | 320 | 373 |
| 100 | 160 | 35 | 192 | 192 | 159 | 90 | 140 | 35 | 163 | 63 | 140 | 100 | 14 | 259 | 11 | 400 | 463 |

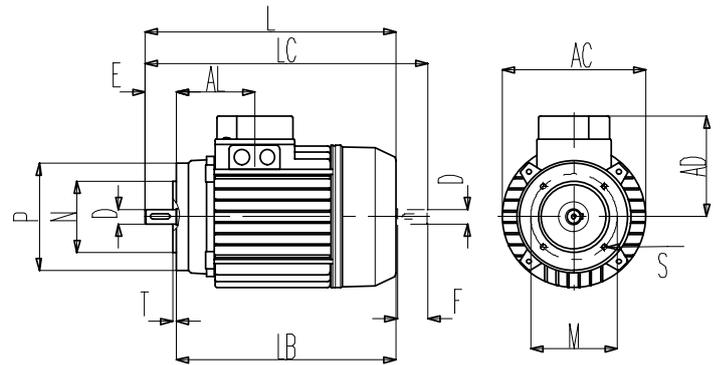
Sporgenze albero B3-B5-B14

| Dj6 | E | F | GA | KD |
|-----|----|---|------|-----|
| 9 | 20 | 3 | 10,2 | - |
| 9 | 20 | 3 | 10,2 | - |
| 11 | 23 | 4 | 12,5 | M4 |
| 14 | 30 | 5 | 16 | M5 |
| 19 | 40 | 6 | 21,5 | M6 |
| 24 | 50 | 8 | 27 | M8 |
| 24 | 50 | 8 | 27 | M8 |
| 28 | 60 | 8 | 31 | M10 |

FORMA B5



FORMA B14



| B5 | AC | AD | AL | L | LC | LB | S | M | N | P | T | LA |
|-----|-----|-----|----|-----|-----|-----|------|-----|-----|-----|-----|------|
| 50 | 98 | 78 | 56 | 164 | 189 | 143 | 7 | 100 | 80 | 120 | 2 | 7 |
| 56 | 110 | 83 | 68 | 190 | 215 | 170 | 7 | 100 | 80 | 120 | 2,5 | 7 |
| 63 | 125 | 101 | 66 | 211 | 233 | 188 | 9,5 | 115 | 95 | 140 | 3 | 7 |
| 71 | 140 | 109 | 73 | 242 | 273 | 212 | 9,5 | 130 | 110 | 160 | 3 | 8 |
| 80 | 158 | 118 | 79 | 279 | 314 | 239 | 11,5 | 165 | 130 | 200 | 3,5 | 10 |
| 90S | 176 | 149 | 85 | 295 | 348 | 245 | 11,5 | 165 | 130 | 200 | 3,5 | 10 |
| 90L | 176 | 149 | 85 | 320 | 373 | 270 | 11,5 | 165 | 130 | 200 | 3,5 | 10 |
| 100 | 192 | 159 | 90 | 400 | 463 | 340 | 14 | 215 | 180 | 250 | 4 | 10,5 |

| B14 | AC | AD | AL | L | LC | LB | S | M | N | P | T |
|-----|-----|-----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 50 | 98 | 78 | 56 | 164 | 189 | 143 | M5 | 65 | 50 | 80 | 2 |
| 56 | 110 | 83 | 68 | 190 | 215 | 170 | M5 | 65 | 50 | 80 | 2,5 |
| 63 | 125 | 101 | 66 | 211 | 236 | 188 | M5 | 75 | 60 | 90 | 3 |
| 71 | 140 | 109 | 73 | 242 | 274 | 212 | M6 | 85 | 70 | 105 | 3 |
| 80 | 158 | 118 | 79 | 279 | 322 | 239 | M6 | 100 | 80 | 120 | 3,5 |
| 90S | 176 | 149 | 85 | 295 | 348 | 245 | M8 | 115 | 95 | 140 | 3,5 |
| 90L | 176 | 149 | 85 | 320 | 373 | 270 | M8 | 115 | 95 | 140 | 3,5 |
| 100 | 192 | 159 | 90 | 400 | 463 | 340 | M10 | 130 | 110 | 160 | 4 |

SERIE MEC 50 - 100 IEC 60072-1 / SERIES MEC 50 - 100 IEC 60072-1

**DATI TECNICI MOTORI TRIFASE - TECHNICAL DATA THREEPHASE MOTORS
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES MOTEURS TRIPHASÉ - TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN**

MOTORI ASINCRONI TRIFASE

THREE-PHASE ASYNCHRONOUS MOTORS

| Mec | P n | | C. Pn | | | Kg. B3 |
|-----|-----|----|--------|-------|-----------|-----------|
| | Kw | Hp | r.p.m. | cos.φ | In.A 400V | |

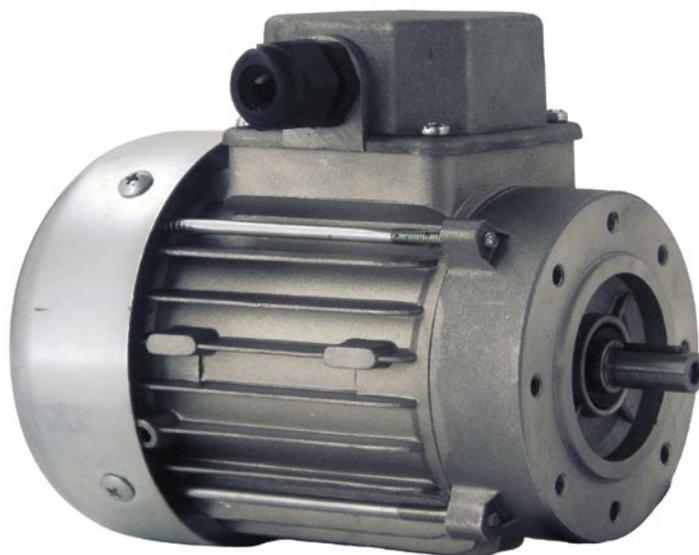
| Mec | P n | | C. Pn | | | Kg. B3 |
|-----|-----|----|--------|-------|-----------|-----------|
| | Kw | Hp | r.p.m. | cos.φ | In.A 400V | |

3.000 r.p.m. - Velocità sincrona * 2 POLI * 50 Hz.

1.500 r.p.m. - Velocità sincrona * 4 POLI * 50 Hz.

| | | | | | | |
|-------|-------|------|------|------|------|------|
| 50 | 0,060 | 0,08 | 2720 | 0,77 | 0,25 | 2,4 |
| 56 a | 0,090 | 0,12 | 2710 | 0,70 | 0,4 | 3 |
| 56 b | 0,160 | 0,22 | 2710 | 0,72 | 0,56 | 3,2 |
| 63 a | 0,180 | 0,24 | 2750 | 0,80 | 0,55 | 3,5 |
| 63 b | 0,240 | 0,33 | 2775 | 0,75 | 0,75 | 4 |
| 63 .c | 0,370 | 0,5 | 2780 | 0,78 | 1,08 | 4,8 |
| 71 a | 0,370 | 0,5 | 2790 | 0,78 | 1,05 | 5,5 |
| 71 b | 0,550 | 0,75 | 2800 | 0,80 | 1,3 | 6,3 |
| 71 .c | 0,736 | 1 | 2810 | 0,79 | 2 | 7,2 |
| 80 a | 0,736 | 1 | 2830 | 0,84 | 1,85 | 8,2 |
| 80 b | 1,100 | 1,5 | 2840 | 0,84 | 2,6 | 9,6 |
| 80 .c | 1,400 | 2 | 2850 | 0,86 | 3 | 10,8 |
| 90 S | 1,400 | 2 | 2850 | 0,84 | 3,4 | 12,9 |
| 90 L | 2,200 | 3 | 2860 | 0,80 | 5,2 | 15,5 |
| 100 | 3,000 | 4 | 2870 | 0,86 | 7 | 22,5 |

| | | | | | | |
|-------|-------|------|------|------|------|------|
| 50 | 0,050 | 0,06 | 1340 | 0,60 | 0,32 | 2,4 |
| 56 a | 0,060 | 0,09 | 1350 | 0,65 | 0,35 | 3,1 |
| 56 b | 0,090 | 0,12 | 1360 | 0,63 | 0,45 | 3,5 |
| 63 a | 0,180 | 0,24 | 1360 | 0,67 | 0,80 | 3,9 |
| 63 b | 0,240 | 0,33 | 1370 | 0,68 | 0,90 | 4,3 |
| 71 a | 0,240 | 0,33 | 1380 | 0,68 | 0,87 | 5,3 |
| 71 b | 0,370 | 0,5 | 1380 | 0,70 | 1,3 | 6,0 |
| 71 .c | 0,550 | 0,75 | 1380 | 0,69 | 1,8 | 6,7 |
| 80 a | 0,550 | 0,75 | 1390 | 0,74 | 1,65 | 8,4 |
| 80 b | 0,736 | 1 | 1400 | 0,74 | 2,1 | 9,5 |
| 80 .c | 1,100 | 1,5 | 1410 | 0,75 | 2,6 | 10,4 |
| 90 S | 1,100 | 1,5 | 1420 | 0,80 | 2,9 | 12,8 |
| 90 L | 1,400 | 2 | 1430 | 0,80 | 3,5 | 15,0 |
| 90 L | 1,850 | 2,5 | 1430 | 0,78 | 4,6 | 17,2 |
| 100 | 2,200 | 3 | 1450 | 0,80 | 5,5 | 21,0 |
| 100 | 3,000 | 4 | 1450 | 0,82 | 7,2 | 25,5 |



SERIE MEC 50 – 100 IEC 60072-1 / SERIES MEC 50 – 100 IEC 60072-1

DATI TECNICI MOTORI MONOFASE – TECHNICAL DATA SINGLE-PHASE MOTORS
 CARACTERISTIQUES TECHNIQUES MOTEURS MONOPHASES - TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

MOTORI ASINCRONI MONOFASE

SINGLE-PHASE ASYNCHRONOUS MOTORS

| Mec | P n | | C. Pn | | | Kg. B3 |
|-----|-----|----|--------|-------|-----------|-----------|
| | Kw | Hp | r.p.m. | cos.φ | In.A 230V | |

| Mec | P n | | C. Pn | | | Kg. B3 |
|-----|-----|----|--------|-------|-----------|-----------|
| | Kw | Hp | r.p.m. | cos.φ | In.A 230V | |

3.000 r.p.m. - Velocità sincrona * 2 POLI * 50 Hz.

1.500 r.p.m. - Velocità sincrona * 4 POLI * 50 Hz.

| | | | | | | |
|-------|-------|------|------|------|------|------|
| 50 | 0,055 | 0,07 | 2710 | 0,95 | 0,58 | 2,4 |
| 56 a | 0,060 | 0,08 | 2770 | 0,95 | 0,65 | 3,5 |
| 56 b | 0,090 | 0,12 | 2770 | 0,95 | 0,85 | 3,7 |
| 63 a | 0,180 | 0,24 | 2780 | 0,95 | 1,8 | 4,1 |
| 63 .b | 0,240 | 0,33 | 2780 | 0,95 | 2,3 | 4,6 |
| 71 a | 0,240 | 0,33 | 2800 | 0,96 | 2,2 | 5,4 |
| 71 b | 0,370 | 0,5 | 2820 | 0,98 | 3,2 | 6,1 |
| 71 .c | 0,550 | 0,75 | 2810 | 0,93 | 4,5 | 6,9 |
| 80 a | 0,550 | 0,75 | 2840 | 0,96 | 4,8 | 8 |
| 80 b | 0,736 | 1 | 2850 | 0,95 | 6 | 8,8 |
| 80 .c | 1,100 | 1,5 | 2830 | 0,98 | 9 | 10,4 |
| 90 S | 1,100 | 1,5 | 2860 | 0,94 | 10,2 | 12,9 |
| 90 L | 1,400 | 2 | 2810 | 0,95 | 11,2 | 16,2 |
| 90 L | 1,850 | 2,5 | 2810 | 0,95 | 12,6 | 18,6 |
| 100 | 2,200 | 3 | 2860 | 0,87 | 15 | 24,0 |

| | | | | | | |
|------|-------|------|------|------|------|------|
| 50 | 0,045 | 0,06 | 1370 | 0,96 | 0,54 | 2,4 |
| 56 a | 0,060 | 0,08 | 1350 | 0,86 | 0,7 | 3,6 |
| 56 b | 0,090 | 0,12 | 1350 | 0,90 | 0,9 | 3,2 |
| 63 a | 0,180 | 0,24 | 1380 | 0,92 | 1,6 | 4,5 |
| 71 a | 0,240 | 0,33 | 1420 | 0,94 | 2,4 | 5,9 |
| 71 b | 0,370 | 0,5 | 1400 | 0,94 | 3,2 | 6,6 |
| 80 a | 0,550 | 0,75 | 1350 | 0,95 | 4,5 | 9,1 |
| 80 b | 0,736 | 1 | 1350 | 0,96 | 5,5 | 10,5 |
| 90 S | 1,100 | 1,5 | 1400 | 0,95 | 8 | 13,9 |
| 90 L | 1,400 | 2 | 1350 | 0,95 | 10 | 16,9 |
| 90 L | 1,850 | 2,5 | 1370 | 0,94 | 12,5 | 18,9 |
| 100 | 2,200 | 3 | 1380 | 0,96 | 14,5 | 25 |

La fabbrica si riserva il diritto di apportare modifiche ai dati tecnici, senza obbligo di preavviso
 The Company reserves the right to change the technical data at any time, at its own discretion, without prior notice
 La Société se réserve le droit de modifier à tout moment et sans préavis le caractéristiques de ses produits
 Wir behalten und das Recht vor, diesen Katalog jederseit und ohne vorherige Benachrichtigung zu ändern

. =Non compreso nell'unificazione IEC - It's not included in the IEC normalization

Puissance non comprise dans le norm d'unification IEC - Nicht in der IEC normalisierung enthalten

Pn=Potenza nominale - Rated power - Puissane nominale - Nennleistung

C.Pn=Caratteristiche alla Potenza nominale - Rated power specifications

Caracteristiques et la puissance nominale - Merkmale bei Nennleistung

In=Corrente nominale - Rated current - Intensité nominale - Nennstrom

Mec 50 - 56 - 100: solo su richiesta - only on request - disponible uniquement sur demande - auf Anfrage

IP 20 Grado di protezione standard / Standard degree of protection

Alberi, flange e polarità speciali su richiesta - Special shafts, flanges and poles on request

Flasques-brides, flasques and poles spéciaux sur demande - Wellen, Flansche und Polig auf Anfrage

FORME COSTRUTTIVE E TIPO DI INSTALLAZIONE - MOUNTING TYPES AND INSTALLATION

FORMES DE CONSTRUCTION ET TYPES DE INSTALLATION - BAUFORMEN UND AUFSTELLUNGSART

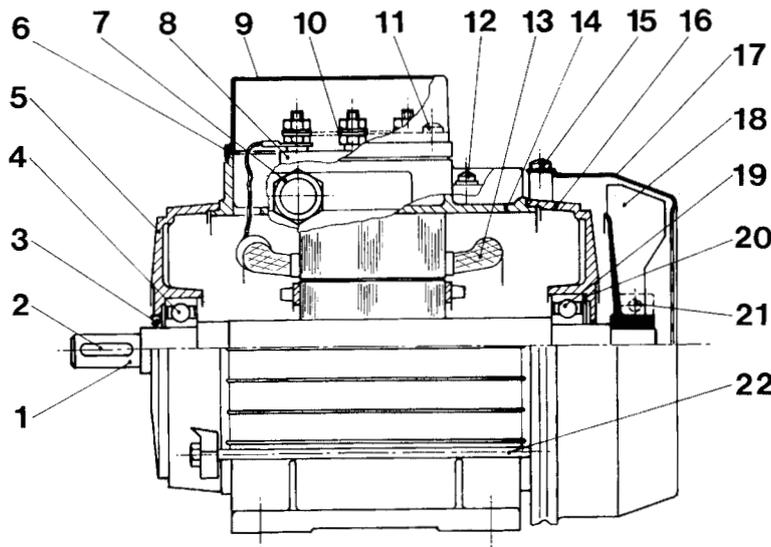
| | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|

| Grado di protezione | | Protection degree | | Degrè de Protection | | Schutzarten | | | | | | | | | |
|--------------------------------|--|---------------------------------|---|----------------------------------|--|-----------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|--|
| 1ª Cifra - contro corpi solidi | 2ª Cifra contro liquidi | 1st figure against solid bodies | 2nd figure against liquids | 1er chiffre contre corps solides | 2e chiffre contre liquides | 1. Kennziffer - gegen Fremdkörper | 2. Kennziffer gegen Flüssigkeiten | | | | | | | | |
| IP Definizione | IP Definizione | IP Definition | IP Definition | IP Definition | IP Definition | IP Bezeichnung | IP Bezeichnung | | | | | | | | |
| 0 | Nessuna | 0 | No protect. | 0 | No protect. | 0 | Aucune | 0 | Aucune | 0 | Kein besonderer | 0 | Kein besonderer | | |
| 1 | Corpi solidi superiori a 50mm (es. contatti involontari con la mano) | 1 | Caduta verticale di gocce d'acqua (es.condensa) | 1 | Solid bodies larger than 50mm (i.e. accidental touching with hand) | 1 | Vertical dropping of drops of water (i.e. condensate) | 1 | Corps solides upérieurs à 50mm (ex. contacts involontaires avec la main) | 1 | Chute verticale des gouttes d'eau (ex. condensation) | 1 | Eindringen von Fremdkörpern mit einem Ø >50mm | 1 | Tropfendes Wasser, das senkrecht fällt (z.B. Kondenswasser) |
| 2 | Corpi solidi superiori a 12mm (es: dita della mano) | 2 | Caduta di gocce d'acqua fino a 15° di inclinazione | 2 | Solid bodies larger than 12mm (i.e:fingers) | 2 | Dropping of drops of water up tp 15° inclination | 2 | Corps solides supérieurs à 12mm (ex.doigt de la main) | 2 | Chute de gouttes d'eau jusqu'à une inclinaison de 15° | 2 | Eindringen von Fremdkörpern mit einem Ø >12mm | 2 | Bis zu 15° schrägfallendes Tropfwasser |
| 3 | Corpi solidi superiori a 2,5mm (es:utensili, fili) | 3 | Caduta di gocce d'acqua fino a 60° di inclinazione | 3 | Solid bodies larger than 2,5 mm. (i.e.:tools, wires) | 3 | Dropping of rain water up to 60° inclination | 3 | Corps solides supérieurs à 2,5 mm (ex:outils, fils) | 3 | Chutes d'eau de pluie jusqu'à une inclinaison de 60° | 3 | Eindringen von Fremdkörpern mit einem Ø >2,5 mm | 3 | Bis zu 60° schrägfallendes Wasser. |
| 4 | Corpi solidi superiori a 1 mm (es: piccoli fili) | 4 | Acqua spruzzata da qualsiasi direzione | 4 | Solid bodies larger than 1 mm. (i. e.: small wires) | 4 | Wwater sprayed from any direction | 4 | Corps solides supérieurs à 1mm (ex: petits fils) | 4 | Eau giclant de toutes directions | 4 | Eindringen von Fremdkörpern mit einem Ø >1 mm | 4 | Wasser, das aus allen Richtungen auftrifft |
| 5 | Depositi dannosi della polvere (depositi nocivi) | 5 | Acqua lanciata da ugello ø 6,3mm con portata d'acqua 12,5 litri/min. a distanza di 3m al massimo per 3 minuti | 5 | Harmful settling of dust (harmful fouling) | 5 | Water thrown from a nozzle of ø 6,3mm. with a flow rate of 12,5l/min. at a distance of 3 m. for 3 min. at the most. | 5 | Dépôts nuisibles de la poussière (dépôts nocif) | 5 | Eau projetée par une buse de ø 6,3mm avec un débit d'eau de 12,5 litres/min-à une distance maximale de 3 m. pendant 3 minutes | 5 | Schädliche Staubablagerungen | 5 | Wasserstrahl aus einer Düse mit ø 6,3mm. und einem Durchsatz von 12,5 l/Min, einem Abstand von 3m, für max. 3 Min, auf-treffend aus allen Richtungen |
| 6 | Penetrazione totale di polvere | 6 | Proiezioni d'acqua simili a onde marine | 6 | Total penetration of dust | 6 | Watre projections similar to sea waves | 6 | Pénétration totale de la pous-sière | 6 | Projections d'eau similaires à des vagues marines | 6 | Vollständiger Eindringen von Staub (staubdicht) | 6 | Schwere See oder starken Wasserstrahl |

Nomenclatura - Spare parts - Pièces de rechange - Ersatzteile

- 1 Rotore
- 2 Linguetta
- 3 *Anello tenuta lacc.
- 4 Cuscinetto lacc.
- 5 Scudo lacc.
- 6 *Guarnizione scatola coprimors.
- 7 *Pressacavo
- 8 Morsettiera
- 9 Scatola Coprimorsettiera
- 10 Piastrina di connessione
- 11 Vite fissaggio scatola coprimors.
- 12 Vite di messa a terra carcassa
- 13 Statore avvolto
- 14 Carcassa
- 15 Vite fissaggio calotta
- 16 Scudo lato ventola
- 17 Calotta copriventola
- 18 Ventola
- 19 Cuscinetto lato ventola
- 20 Molla di compensazione
- 21 Vite fissaggio ventola
- 22 Tirante fissaggio scudi

- 1 Rotor
- 2 Clavette
- 3 *Bague coté accouplement
- 4 Roulement coté accouplement
- 5 Flasque coté accouplement
- 6 *Joint couvercle de boîtier à bornes
- 7 *Serre-cable
- 8 Borne
- 9 Boîtier à bornes
- 10 Plaque
- 11 Vis serrage boîtier à bornes
- 12 Vis mise à la terre carcasse
- 13 Stator avec enroulement
- 14 Carcasse
- 15 Vis serrage calotte
- 16 Flasque coté hélice
- 17 Calotte cache-hélice
- 18 Hélice
- 19 Coussinet coté hélice
- 20 Ressort
- 21 Vis serrage hélice
- 22 Tirant serrage boucliers



- 1 Rotor
- 2 Shaft key
- 3 *Front sealing
- 4 Front ball bearing
- 5 Front end-shield
- 6 *Packing
- 7 *Cable inlet
- 8 Terminal plate
- 9 Terminal box
- 10 Connection link
- 11 Fixing screws for box
- 12 Frame earthing screw
- 13 Stator with windings
- 14 Frame
- 15 Screws securing hood
- 16 Rear and shield
- 17 Hood
- 18 Cooling fan
- 19 Rear ball bearing
- 20 Compensating spring
- 21 Screws securing cooling fan
- 22 Stay rod for rear end-shield

- 1 Rotor
- 2 Passfeder
- 3 *Befestigungsring aus Stahl
- 4 Kugellager Vorderseite
- 5 Frontgehäuse aus Stahl
- 6 *Dichtung Klemmkasten
- 7 *Zugentlastung
- 8 Klemmleste
- 9 Klemmkasten
- 10 Anschlussplatte
- 11 Schrauben Klemmkasten
- 12 Endungsschraube
- 13 Stator gewickelt
- 14 Gehäuse
- 15 Schraube für Lüfterhaube
- 16 Gehäuse hinten
- 17 Lüfterhaube
- 18 Lüfterflügel
- 19 Kugellager Lüfterseitig
- 20 Ausgleichsfeder
- 21 Befestigungsschraube Lüfterflügel
- 22 Zugstangen Gehäuse

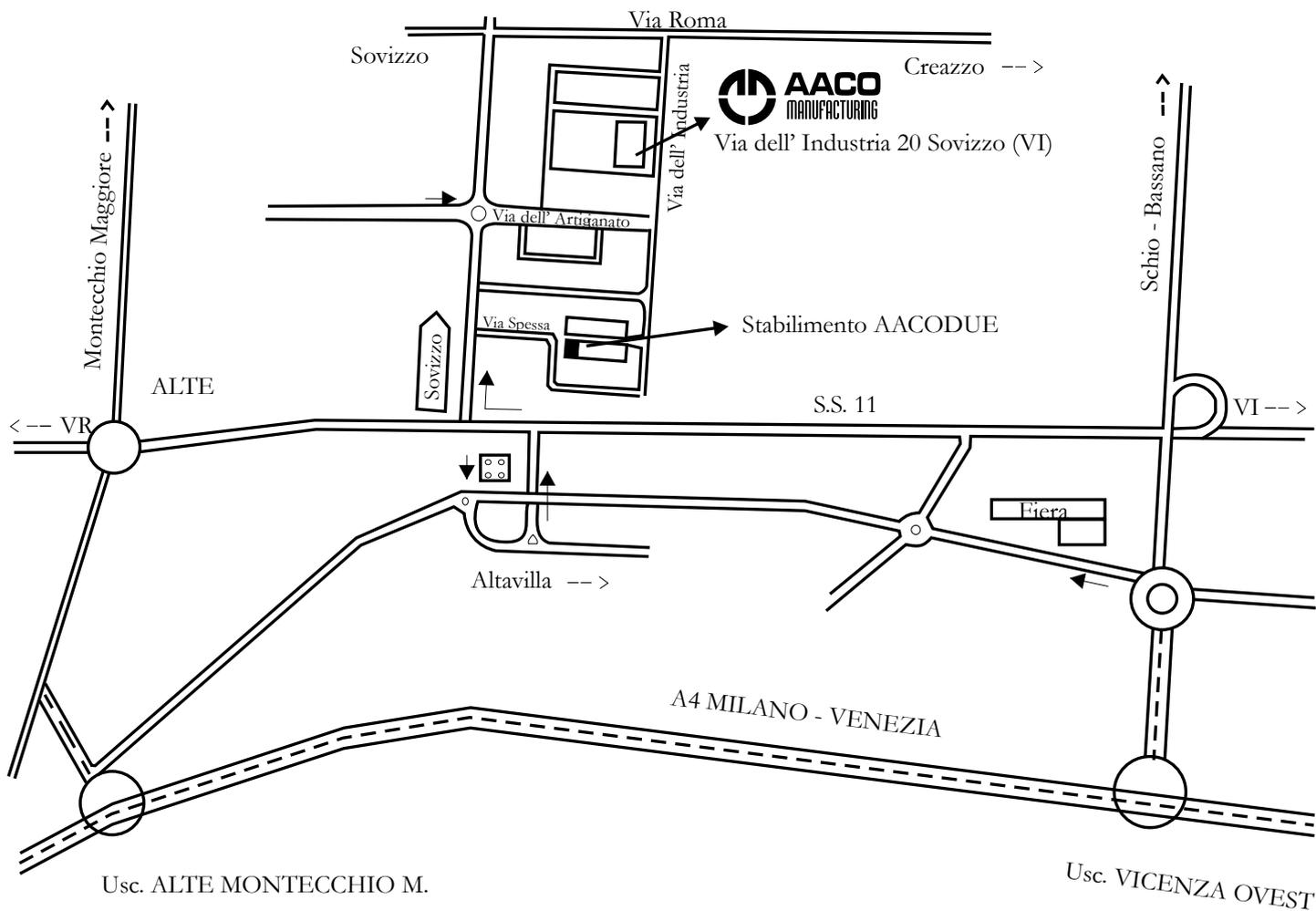
* Su richiesta - On request - Sur demande - Auf Anfrage

Nella richiesta di ricambi precisare pezzi, tipi e numero della nomenclatura

Please specify reference number and name of spare parts when placing your orders

Vous êtes priés d'indiquer le numéro et le nom des pièces de rechange dans toutes vos commandes

Bei der Bestellung von Ersatzteilen: Anzahl, Typ und Seriennummer angeben



Usc. ALTE MONTECCHIO M.

Usc. VICENZA OVEST



AACO MANUFACTURING SRL

Via dell'industria 20 - 36050 Sovizzo (VI) Italy - Tel.+39-0444-551788 - Fax +39-0444-551980
 e-mail: aaco@aaco.it - <http://www.aaco.it>



A
Adaptability

A
Accomplishment

C
Capability

O
Objective

AACO MANUFACTURING SRL

via dell'Industria 20 - 36050 Sovizzo (VI) Italy - Tel. +39.0444.551788 Fax +39.0444.551980
mail: aaco@aaco.it web: www.aaco.it